

**PROYECTO EDUCATIVO INSTITUCIONAL DE LA  
ALIANZA COLOMBO FRANCESA DE  
CARTAGENA**

**INSTITUCIÓN EDUCATIVA PARA EL TRABAJO Y  
EL DESARROLLO HUMANO**



**ENERO 2026**

# CONTENIDO

<b>I. ASPECTOS GENERALES DE LA ALIANZA COLOMBO FRANCESA DE CARTAGENA.....</b>	<b>5</b>
1.1 ¿Quiénes somos?.....	5
1.2 Representación legal.....	6
Tabla 1: Personal Directivo de la Alianza Francesa de Cartagena.....	6
Tabla 2: Organigrama de la institución.....	6
1.3 Principios y fines de la institución:.....	7
Principio de calidad educativa.....	7
Principio de pertinencia cultural y contextual.....	7
Principio de enfoque comunicativo-accional.....	7
Principio de formación integral.....	7
Principio de inclusión y diversidad.....	7
Principio de mejora continua.....	7
Principio de internacionalización.....	8
Fines de la institución.....	8
Promover la enseñanza y difusión de la lengua francesa.....	8
Fortalecer la competencia intercultural.....	8
Contribuir al desarrollo personal, académico y profesional.....	8
Aportar al desarrollo educativo y cultural del territorio.....	8
Garantizar procesos formativos coherentes con la normatividad colombiana.....	8
Impulsar una cultura institucional de innovación pedagógica.....	8
1.4 Nombre del programa o los programas:.....	8
1.5 Reseña histórica de la Alianza Francesa.....	9
1.6 El Quehacer Pedagógico y la formación.....	10
<b>II. NATURALEZA, OBJETO, MISIÓN Y VISIÓN DE LA ALIANZA FRANCESA DE CARTAGENA DE INDIAS.....</b>	<b>11</b>
2.1 Naturaleza.....	11
2.2 Objeto.....	11
2.3 Misión.....	11
2.4 Visión.....	12
2.5 Valores.....	12
<b>III. NORMAS EUROPEAS.....</b>	<b>12</b>
3.1 Adaptación del programa al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL).....	12
3.2 Descripción de las Competencias del Programa Francés dentro del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.....	13
<b>IV. PROGRAMA DE ESTUDIO.....</b>	<b>14</b>
4.1 Denominación del Programa.....	14
4.2. Certificado de aptitud ocupacional a que otorga.....	16

4.3 Duración del Programa.....	18
4.4 Objetivos del Programa de Francés.....	18
4.5 Perfiles del Programa.....	18
4.5.1 Perfil de ingreso.....	18
4.5.2 Perfil de egreso.....	19
A1.....	19
A2.....	20
B1.....	21
B2.....	22
C1.....	23
C2.....	24
4.6 Justificación del Programa.....	25
4.6.1 Demandas y requerimientos en materia de formación del talento humano con dominio del idioma francés por parte de sectores económicos, sociales, culturales y productivos.....	25
4.6.2 Coherencia del programa en relación con el Proyecto Educativo Institucional.....	27
4.6.3 Niveles que se propone alcanzar de acuerdo con el Marco Europeo Común de Referencia para las lenguas.....	28
4.6.4 Impacto de la formación en el idioma francés en las oportunidades educativas y laborales de los egresados y las necesidades reales de formación del país y la región.....	28
4.6.5 Factores diferenciadores del programa en relación con la oferta educativa similar.....	29
4.6.6 Justificación de la metodología presencial seleccionada.....	29
4.7 Plan de Estudios del Programa de conocimientos en Francés Lengua Extranjera.....	30
4.7.1 Duración, distribución del tiempo y secuencia del proceso de aprendizaje.....	30
Figura 1. Niveles de la Alianza, niveles del Marco Común Europeo de Referencia y el diploma Internacional que puede alcanzar, para sus cursos internos.....	31
Fuente: Elaboración Propia de la Alianza Colombo Francesa de Cartagena.....	31
Figura 1. Niveles de la Alianza, niveles del Marco Común Europeo de Referencia, módulos correspondientes y la cantidad de horas cumuladas que constituyen cada nivel..	
32	
Fuente: Elaboración Propia de la Alianza Colombo Francesa de Cartagena.....	32
4.7.2 Organización de las actividades de formación.....	32
Jornadas de estudios y horarios ofrecidos:.....	32
4.7.3 Identificación de contenidos básicos de formación.....	33
<b>V. ESTRATEGIA METODOLÓGICA.....</b>	<b>44</b>
5.1 Métodos de enseñanza y aprendizaje que privilegia el Enfoque Comunicativo Accional:.....	45
5.2 La Red de Excelencia del Francés como mecanismo de articulación curricular:.....	47
5.3 El trabajo independiente de los estudiantes:.....	47
5.4 Las tutorías de apoyo personalizado:.....	48
5.5 Criterios y procedimientos de evaluación y promoción de los estudiantes.....	48
5.5.1 Evaluación sumativa.....	48
5.5.2 Evaluación continua.....	48

5.5.3 Test de fin de módulo.....	48
Fuente: Coordinación Pedagógica – Alianza Francesa.....	49
5.5.4 Evaluación formativa.....	49
5.5.5 Autoevaluación.....	49
5.6 Contextos, ambientes de aprendizaje y recursos específicos para desarrollar el programa.	49
5.7 Equipamiento requerido:.....	50
5.8 Servicios académicos extra clase.....	50
Cine Club.....	50
Café lingüístico.....	51
Club de conversación.....	51
Celebración del Día de la Francofonía.....	51
Agenda cultural permanente.....	51
Mediateca.....	51
Culturethèque.....	52
Celebración de fechas especiales de la cultura francesa.....	52
5.9 Espacios físicos y recursos.....	52
Servicios públicos:.....	52
Equipos de comunicaciones interna y externa.....	53
<b>VI. EVALUACIÓN INSTITUCIONAL Y DE PROGRAMA.....</b>	<b>57</b>
6.1 Evaluación del programa.....	57
6.1.1 Nivel de dominio de las competencias comunicativas alcanzadas por los estudiantes	58
6.1.2 Conveniencia de los contextos de aprendizaje, infraestructura y equipos.....	58
6.1.3 Resultados de los egresados en la certificación de competencias.....	58
6.1.4 Evaluación del programa por parte de los docentes.....	58
6.2 Medición de la satisfacción de los estudiantes.....	58
6.3 Seguimiento a egresados.....	59
6.4 Medición y análisis de indicadores.....	59
6.5. Auditorías internas y externas.....	59
<b>VII. ORGANIZACIÓN ADMINISTRATIVA.....</b>	<b>60</b>
7.1 Descripción de las dinámicas de funcionamiento.....	60
7.1.1 Mapa de procesos.....	60
7.1.2 Estructura organizacional.....	61
Fuente: Elaboración Propia de la Alianza Colombo Francesa de Cartagena.....	61
7.2 Organización administrativa.....	61
7.2.1 Componente estratégico.....	61
7.2.1 Planeación estratégica institucional.....	61
7.3 Política y objetivos de la calidad.....	62
7.4 Estrategias, planes de acción y control estratégico.....	62
7.5 Evaluación y mejora continua del direccionamiento estratégico.....	62
7.6 Componente académico y pedagógico.....	62

7.7 Diseño y desarrollo curricular.....	63
7.8 Planificación y control del servicio de enseñanza del francés.....	63
7.9 Seguimiento a las prácticas de aula.....	63
7.10 Gestión del cuerpo docente.....	63
7.11 Centro examinador oficial de francés.....	64
7.12 Articulación académica y mejora continua.....	64
7.13 Componente cultural.....	64
7.14 Gestión cultural e intercambio intercultural.....	64
7.15 Agenda cultural anual.....	64
7.16 Celebración de la francofonía y fechas culturales.....	65
7.17 Mediateca.....	65
7.18 Culturethèque.....	65
7.19 Articulación del componente cultural con el programa académico.....	65
7.20 Evaluación y mejora continua del componente cultural.....	66
7.21 Componente administrativo.....	66
7.22 Gestión del talento humano.....	66
7.23 Seguridad y salud en el trabajo y bienestar institucional.....	66
7.24 Gestión de infraestructura y recursos.....	66
7.25 Gestión documental y de archivos.....	67
7.26 Gobierno institucional: Asamblea de socios y Junta Directiva.....	67
7.27 Articulación administrativa y mejora continua.....	67

# **INTRODUCCIÓN**

La Alianza Colombo Francesa de Cartagena - Bolívar, entidad sin ánimo de lucro, con personería jurídica según resolución N°523 de 31 de agosto de 1968 (ver anexo 1: Resolución no 0523 de 31 de agosto de 1968) emanada por la gobernación de Bolívar, es una institución cultural, académica cuya misión esencial es la divulgación y promoción de la lengua y las culturas francesa y francófonas. Es un órgano privado, autónomo e independiente, con capacidad de designar sus directivas y de regirse por sus propios estatutos de acuerdo con la ley que lo regula.

La Alianza Colombo Francesa de Cartagena se rige por la filosofía de la Fundación *Alliance Française* y organiza sus actividades de acuerdo con las normas educativas y culturales colombianas con el fin de actualizar su registro, como Institución de Formación para el trabajo y el desarrollo humano, y certificar sus niveles de competencia en Francés en cada uno de sus programas.

En atención a sus interés en convertirse en Institución Educativa para el Trabajo y el Desarrollo Humano en el Área de Idiomas, actualiza su Proyecto Educativo Institucional acorde al decreto 1075 de Mayo de 2015, conformado por la siguiente estructura: Justificación de su programa; Aspectos generales que incluye la identificación y reseña histórica; La naturaleza, objeto, misión y visión de la Alianza; Los criterios de organización administrativa y evaluación institucional; La descripción de su programa acorde al Marco Común Europeo; Programas de estudio, el sistema de evaluación, los medios educativos, y la infraestructura física; Los recursos docentes y didácticos y los mecanismos de administración de los mismos.

## **I. ASPECTOS GENERALES DE LA ALIANZA COLOMBO FRANCESA DE CARTAGENA**

### **1.1 ¿Quiénes somos?**

La Alianza Colombo Francesa es una asociación civil sin ánimo de lucro fundada por humanistas franceses en 1883. Desde ese entonces, la Alianza Francesa da vida a un proyecto ambicioso: extender la lengua y la cultura francesa más allá de las fronteras. Una red de asociaciones en todo el mundo se encarga de esta misión, estableciendo estrechos vínculos con los ciudadanos locales, los benefactores de los países de recepción, y con el Estado francés. De Tierra de Fuego hasta el Canadá, de la punta del continente africano al norte de Europa, en el inmenso territorio asiático como en Oceanía, las Alianzas Francesas viven en armonía con su medio ambiente. Toman siempre sus fuentes en el extranjero y son la expresión de la voluntad local de francófilos que desean compartir su amor por la lengua y la cultura francesas con sus conciudadanos. En el caso de Cartagena de Indias, la Alianza abrió sus puertas en el año 1968.

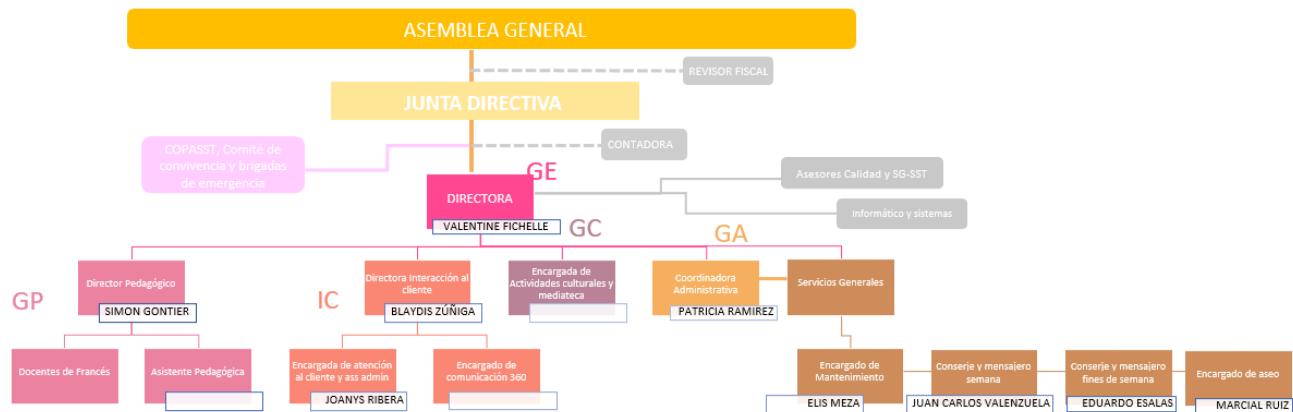
## 1.2 Representación legal

El representante legal en el 2026 es ARLEY PÉREZ GONZÁLEZ identificado con Cédula de Ciudadanía No. 73094890 expedida en Cartagena de Indias (ver anexo 14: Cédula del representante legal), inscrito en su calidad de presidente de la Junta Directiva ante la Gobernación de Bolívar (ver anexo 2: Certificado de Existencia y de representación legal de la Gobernación de Bolívar-ENERO 2020 y ver anexo 15: RUT de la Alianza Colombo Francesa). El personal directivo está conformado, como se muestra en la siguiente tabla:

**Tabla 1: Personal Directivo de la Alianza Francesa de Cartagena**

Directora	Valentine Fichelle
Director Pedagógico	Simon Gontier Claus
Coordinadora Administrativa y Financiera	Patricia Isabel Ramírez Nassi
Directora de Interacción al Cliente	Blaidys Rosa Zuñiga Peroza

**Tabla 2: Organigrama de la institución**



**Fuente: Elaboración Propia de la Alianza Francesa**

**Nombre de la institución:** "IETDH Alianza Colombo Francesa"

**Naturaleza:** Privada, organización sin ánimo de lucro que hace parte de la Red de Alianzas Francesa de Colombia y la Fundación Alianza Francesa de París.

**Municipio y dirección:** Cartagena de Indias, (Bolívar); Parque Fernández de Madrid #37-34

**Nombre del propietario:** Por su naturaleza ONG cuenta con una Asamblea de Socios voluntarios,

quienes conforman una junta directiva y toman las decisiones estratégicas de la organización

### **1.3 Principios y fines de la institución:**

La Alianza Francesa de Cartagena de Indias orienta su quehacer educativo a partir de los siguientes principios, los cuales fundamentan el diseño, desarrollo y evaluación de sus programas de conocimientos académicos en lengua francesa:

#### **Principio de calidad educativa**

La institución garantiza una formación de alta calidad, sustentada en estándares internacionales, el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER), y en el cumplimiento riguroso de la normatividad colombiana vigente para la Educación para el Trabajo y el Desarrollo Humano, en especial los Decretos 1075 de 2015 y 0923 de 2023.

#### **Principio de pertinencia cultural y contextual**

La formación en lengua francesa se desarrolla reconociendo el contexto sociocultural, histórico y turístico de Cartagena de Indias y del Caribe colombiano, promoviendo el diálogo intercultural y la apropiación significativa de la lengua como herramienta de comunicación global.

#### **Principio de enfoque comunicativo-accional**

El proceso formativo se orienta desde un enfoque comunicativo-accional, en el cual el estudiante es concebido como actor social, capaz de movilizar competencias lingüísticas, sociolingüísticas y pragmáticas para actuar eficazmente en contextos reales y auténticos.

#### **Principio de formación integral**

La enseñanza del francés trasciende el dominio lingüístico e integra dimensiones cognitivas, sociales, culturales, éticas y ciudadanas, favoreciendo el desarrollo integral de los estudiantes y su proyección personal, académica y profesional.

#### **Principio de inclusión y diversidad**

La institución promueve el acceso equitativo a la formación, reconociendo la diversidad de ritmos, estilos de aprendizaje, trayectorias educativas y realidades socioculturales de los estudiantes, garantizando ambientes de aprendizaje respetuosos, seguros y participativos.

#### **Principio de mejora continua**

Los programas académicos se diseñan, implementan y actualizan de manera permanente, a partir de procesos de autoevaluación institucional, seguimiento a resultados de aprendizaje, retroalimentación de estudiantes y docentes, y lineamientos de la red internacional de Alianzas Francesas.

## **Principio de internacionalización**

La Alianza Francesa fomenta una visión internacional de la educación, facilitando la movilidad académica y cultural, el acceso a certificaciones internacionales en lengua francesa y la conexión con la francofonía y sus múltiples expresiones.

## **Fines de la institución**

En coherencia con su misión educativa y cultural, la Alianza Francesa de Cartagena de Indias orienta su acción institucional hacia los siguientes fines:

### **Promover la enseñanza y difusión de la lengua francesa**

Brindar una formación sólida en lengua francesa en los niveles A1, A2, B1, B2, C1 y C2, alineada con el MCER, que permita a los estudiantes comunicarse de manera efectiva en contextos personales, académicos, laborales y culturales.

### **Fortalecer la competencia intercultural**

Favorecer el conocimiento, la valoración y el respeto por la cultura francesa y francófona, promoviendo el diálogo intercultural y el reconocimiento de la diversidad como un valor fundamental en una sociedad globalizada.

### **Contribuir al desarrollo personal, académico y profesional**

Aportar al desarrollo de competencias comunicativas que amplíen las oportunidades educativas, laborales y de movilidad internacional de los estudiantes, fortaleciendo su proyecto de vida.

### **Aportar al desarrollo educativo y cultural del territorio**

Contribuir al fortalecimiento del capital humano y cultural de Cartagena de Indias y la región Caribe, mediante programas educativos pertinentes, actividades culturales y alianzas estratégicas con actores locales, nacionales e internacionales.

### **Garantizar procesos formativos coherentes con la normatividad colombiana**

Asegurar que la oferta educativa cumpla con los requisitos legales, pedagógicos y administrativos establecidos para los programas de conocimientos académicos de las instituciones de educación para el trabajo y el desarrollo humano.

### **Impulsar una cultura institucional de innovación pedagógica**

Incorporar metodologías activas, recursos didácticos contemporáneos y herramientas tecnológicas que potencien los aprendizajes y respondan a las dinámicas actuales de la enseñanza de lenguas extranjeras.

#### **1.4 Nombre del programa o los programas:**

**Nombre del programa:** Programa de conocimientos académicos en francés - Niveles A1, A2, B1, B2, C1, C2

Podemos tener grupos de hasta un máximo de 20 estudiantes por módulo, con el fin de no comprometer la calidad del servicio ofrecido. Se atienden aproximadamente entre 500 y 600 estudiantes diferentes al año.

Además, la Alianza Colombo Francesa de Cartagena celebra con varias instituciones educativas y empresas locales, convenios que buscan fortalecer, apoyar e incentivar al público en general, el gusto por el aprendizaje del idioma, de esta forma, se ofrecen una serie de ayudas y descuentos especiales que favorecen su economía; se manejan más de 10 convenios interinstitucionales al año. Y se dispone de una planta de docentes nativos y colombianos, los cuales disponen de formación pedagógica y lingüística para la enseñanza del idioma Francés.

### **1.5 Reseña histórica de la Alianza Francesa**

La Alianza Francesa fue fundada por humanistas franceses el 21 de julio de 1883 en París. Respaldada por el gobierno francés, fue creada con el objetivo de llevar la herencia cultural entre los pueblos y con base de ese dinamismo de diálogo surge la pasión por el estudio de la lengua francesa como plataforma de reciprocidad.

La Alianza Francesa se manifiesta en Colombia desde 1944 como una asociación privada, sin ánimo de lucro, ajena a toda discriminación política, racial, religiosa, de estirpe o condición, creada según la ley colombiana, de conformidad con los estatutos y finalidades de la Alianza Francesa fundada en París en 1883.

La constante innovación pedagógica, su plan de enseñanza y su calidad de centro de presentación de certificaciones oficiales de francés como el DELF, el DALF y el TCF están avalados por el Gobierno Francés a través del Ministerio de Relaciones Exteriores y de Educación. La Alianza Colombo Francesa de Cartagena de Indias presenta un portafolio de productos y servicios lingüísticos y culturales que se distinguen por su calidad.

De acuerdo a sus estatutos, responsables locales administran estas asociaciones de derecho local disponiendo en efecto de verdadera autonomía. Esta fórmula, consustancial a la Alianza Francesa, favorece el vínculo entre programas culturales y pedagógicos, como certifican la promoción de los talentos locales o los cursos que se ofrecen en la lengua del país.

En la encrucijada de la evolución de las culturas y los sistemas de aprendizaje, la Alianza es pionera en el ámbito de la enseñanza del francés para extranjeros y ha instaurado prácticas pedagógicas que tienen en cuenta la lengua materna y los métodos de aprendizaje de cada público. Estos métodos combinan el enfoque clásico y la apertura a los nuevos métodos de comunicación, adopta nuevas tecnologías, establece numerosas asociaciones y diversifica sus prestaciones ofreciendo formaciones extensivas e intensivas, cursos para empresas, formaciones temáticas, etc.

En la actualidad, la Alianza Colombo Francesa aparece incuestionablemente como una

referencia en el ámbito de la enseñanza del francés como lengua extranjera. El reconocimiento de los títulos que expide, tanto por el Ministerio de Educación Nacional como por las agrupaciones europeas como ALTE, da prueba con elocuencia de su alto nivel educativo. Cuenta con alrededor de 500.000 estudiantes en 135 países de los cinco continentes, convirtiéndose en vivo ejemplo de un universo de posibilidades en integración lingüística y cultural en el mundo entero, dotando las alianzas de una personalidad propia e insertándose en el tejido social de cada continente, país, capital y provincia.

Una lengua vive plenamente cuando se comparte. Así pues, la red de las Alianzas Francesas lleva la imagen de una Francia abierta al diálogo con todas las culturas del mundo. En los cinco continentes, las Alianzas Francesas son para su público una característica de unión con la Francia contemporánea.

En Cartagena, la Alianza Francesa se ha posicionado como la institución de referencia en la enseñanza del idioma francés, razón por la cual se trabaja en estrecha relación con la Embajada de Francia en Colombia, promoviendo el desarrollo de actividades académicas y culturales que fortalecen los sólidos lazos de amistad y cooperación entre los dos países.

## **1.6 El Quehacer Pedagógico y la formación**

Pioneros dentro del dominio de la enseñanza del francés para extranjeros, la Alianza Colombo Francesa ha diseñado diversas prácticas pedagógicas, teniendo en cuenta la lengua materna y las maneras de aprender de cada público. Estos métodos conjugan acercamiento clásico y apertura a los nuevos códigos de comunicación.

La Alianza Francesa evoluciona sin cesar, adopta nuevas tecnologías para permanecer a la vanguardia en la difusión del idioma y la cultura:

- Educación extensiva e intensiva con público diverso desde los 6 años de edad.
- Convenios con entidades públicas y privadas e instituciones educativas.
- Formación temática.
- Formación de profesores.

La formación impartida está encaminada a la obtención de diplomas reconocidos por el estado francés que certifican el manejo de un nivel de la lengua y permiten el acceso a las universidades francófonas. Los exámenes para la obtención de los diplomas DELF y DALF se realizan tres veces al año en la modalidad “Todo Público” y “Junior” y dos veces en la categoría “Prim”, exclusivamente organizados por las alianzas, única entidad en Colombia avalada por el gobierno francés, y son diseñados por expertos franceses (*France Éducation International*). Estos diplomas del Ministerio de Educación Francés son vitalicios y reconocidos en el mundo entero.

Se atienden aproximadamente entre 500 y 600 estudiantes diferentes al año. La Alianza Colombo Francesa de Cartagena celebra con varias instituciones educativas y empresas locales, convenios que buscan fortalecer, apoyar e incentivar al público en general, el gusto por el aprendizaje del idioma, de esta forma, se ofrecen una serie de ayudas y descuentos especiales que favorecen su economía; se manejan más de 10 convenios interinstitucionales al año. Y se dispone de una planta de docentes nativos y colombianos, los cuales disponen de formación pedagógica y lingüística para la enseñanza del idioma Francés.

## **II. NATURALEZA, OBJETO, MISIÓN Y VISIÓN DE LA ALIANZA FRANCESA DE CARTAGENA DE INDIAS**

### **2.1 Naturaleza**

La Alianza Colombo Francesa de Cartagena de Indias es una asociación de nacionalidad colombiana y una persona jurídica de carácter privado, sin ánimo de lucro, que trabaja en los campos cultural y educativo. Es una asociación constituida por tiempo indefinido y ajeno a toda confesionalidad política o religiosa.

### **2.2 Objeto**

Tiene por objeto la proyección, promoción y realización de todas las actividades en los campos académico y cultural que puedan contribuir a la cooperación entre Colombia y Francia. En el campo educativo es un establecimiento de educación para la enseñanza del francés de conformidad con lo dispuesto en los decretos nacionales 1529 de 1990 y 0114 de 1996 y la ley 1064 de 2006.

En el campo cultural auspicia, difunde y organiza conferencias y eventos en francés y español sobre arte, ciencia, historia, literatura, música, deporte y demás temas relacionados con el conocimiento de las culturas asociadas. Auspicia y organiza exposiciones, conciertos, veladas literarias, representaciones teatrales. Interviene en la consecución de becas para estudiantes y profesionales.

### **2.3 Misión**

Somos una asociación privada sin ánimo de lucro cuya misión es difundir la lengua y la cultura francesa, promover las culturas francófonas y favorecer la diversidad y los intercambios culturales a nivel local, nacional e internacional que contribuyan al desarrollo regional.

## **2.4 Visión**

Para el año 2026, la Alianza Colombo Francesa de Cartagena será constituida como entidad certificada en formación para el trabajo y el desarrollo humano, regida por las normas de calidad NTC 5555, NTC 5580, ISO 9001.

Habrá integrado en sus prácticas de enseñanza del idioma francés nuevas herramientas tecnológicas y conceptos metodológicos innovantes. Se posicionará en el departamento de Bolívar como centro de referencia para la capacitación de docentes de francés como lengua extranjera.

Habrá desarrollado alianzas con instituciones culturales públicas para la mejor difusión de la agenda cultural en la ciudad y en el departamento.

## **2.5 Valores**

La Alianza Colombo Francesa de Cartagena de Indias es una organización democrática que pregoná los postulados de igualdad, solidaridad, fraternidad, honestidad, compromiso, responsabilidad, sentido de pertenencia, calidad, eficiencia, tolerancia en procura del desarrollo de la comunidad y al mejoramiento cultural de la ciudad.

- **Responsabilidad**: Nos preocupamos por cumplir con los compromisos establecidos en la búsqueda de objetivos colectivos y asumiendo las consecuencias de las decisiones personales con honestidad y transparencia.
- **Cooperación**: Trabajamos en equipo, con sentido de pertenencia, para alcanzar los objetivos estratégicos a partir de las capacidades diversificadas de los colaboradores, quienes mantienen una relación afectiva que beneficia a los colaboradores y a la institución.
- **Mejora continua**: Nos caracterizamos por hacer las cosas bien desde el comienzo y por evaluarlas y mejorarlas continuamente para alcanzar los resultados y asegurar un servicio de calidad.
- **Tolerancia**: Aceptamos la diferencia como una manifestación de respeto, armonía y convivencia, favoreciendo el intercambio de ideas, conocimientos, intereses y sentimientos y evitando la discriminación.
- **Cuidado**: Procuramos el cuidado de sí mismo, de los otros y del medio ambiente.

## **III. NORMAS EUROPEAS**

### **3.1 Adaptación del programa al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL)**

El Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza,

evaluación es el resultado de más de diez años de investigación llevada a cabo por especialistas del ámbito de la lingüística aplicada y de la pedagogía, procedentes de los cuarenta y un estados miembros del Consejo de Europa.

El Marco se ha elaborado pensando en todos los profesionales del ámbito de las lenguas modernas y pretende suscitar una reflexión sobre los objetivos y la metodología de la enseñanza y el aprendizaje de lenguas, así como facilitar la comunicación entre estos profesionales y ofrecer una base común para el desarrollo curricular, la elaboración de programas, exámenes y criterios de evaluación, contribuyendo de este modo a facilitar la movilidad entre los ámbitos educativo y profesional.

Este documento tiene como fin proporcionar una base común para la elaboración de programas de lenguas, orientaciones curriculares, exámenes, manuales y materiales de enseñanza en Europa.

La Alianza Colombo Francesa de Cartagena de Indias trabaja en base a métodos de enseñanza innovadores, basados en la Perspectiva Accional y respetando los lineamientos del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas, adoptado por el Ministerio de Educación en Colombia. Las clases se desarrollan en torno a las cuatro competencias comunicativas en donde el estudiante es el actor del proceso de aprendizaje y el profesor tiene un rol de guía, facilitador y tutor. La división de los módulos respeta los niveles establecidos por el Marco Común Europeo en su escala global de conocimientos. Los niveles europeos son: A1, A2, B1, B2, C1 y C2.

### **3.2 Descripción de las Competencias del Programa Francés dentro del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.**

En el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas<sup>1</sup> se señala que los usuarios se encuentran enmarcados en una variedad de factores de tipo personal, social, cultural, y profesional entre otros, eventos que inaugurarán nuevas y variadas exigencias que la educación está llamada y obligada a atender, la conceptualización de las competencias en el ámbito educativo trasciende la tradicional relación y dependencia de los propósitos educativos a las exigencias del sector productivo y del trabajo, para atender en forma más amplia las exigencias y necesidades de la sociedad en general.

Con el fin de realizar las tareas y las actividades que se requieren para abordar las situaciones comunicativas en las que se ven envueltos, los usuarios y los alumnos utilizan varias competencias desarrolladas en el curso de su experiencia previa. A su vez, la participación en acontecimientos comunicativos (incluyendo, naturalmente, los acontecimientos especialmente diseñados para fomentar el aprendizaje de lenguas) da como resultado un mayor desarrollo de las competencias del alumno, tanto en el uso inmediato como en el uso a largo plazo. Todas las competencias contribuyen de una forma

---

<sup>1</sup> Consejo de Europa para la publicación en inglés y francés. Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, 2001

u otra a la capacidad comunicativa del usuario, y se pueden considerar aspectos de la competencia comunicativa. Sin embargo, puede resultar útil distinguir entre las competencias generales relacionadas con la lengua y las competencias lingüísticas propiamente dichas.

### **Competencias Generales:**

Partiendo de la perspectiva anterior la Alianza Colombo Francesa ha definido las siguientes competencias generales en las dimensiones del Saber Ser (Principios, valores, actitudes y comportamientos), Saber (Conocimientos, hechos, datos, conceptos y generalizaciones), Saber Hacer (Aptitudes, habilidades y destrezas prácticas e interculturales), Saber Aprender (Estrategias que se utilizan para movilizar el aprendizaje) para sus estudiantes.

### **Competencias Comunicativas:**

El Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas considera que la competencia comunicativa comprende varios componentes: el Lingüístico, el Sociolingüístico y el Pragmático. Las competencias lingüísticas incluyen los conocimientos y las destrezas léxicas, fonológicas, y sintácticas, y otras dimensiones de la lengua como sistema. Las competencias sociolingüísticas se refieren a las condiciones socioculturales del uso de la lengua. Las competencias Pragmáticas tienen que ver con el uso funcional de los recursos lingüísticos sobre la base de guiones o escenarios de intercambios comunicativos. También tiene que ver con el dominio del discurso, la cohesión y la coherencia, la identificación de tipos y formas de texto, la ironía y la parodia. El Contenido temático del programa Francés está diseñado entorno a esas competencias.

### **Actividades de la Lengua:**

El Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas define que la Competencia Lingüística Comunicativa que tiene el alumno o usuario de la lengua se pone en funcionamiento con la realización de distintas actividades de la lengua. Cada uno de estos tipos de actividades se hace posible en relación con textos en forma oral o escrita o en ambas.

## **IV. PROGRAMA DE ESTUDIO**

### **4.1 Denominación del Programa**

El presente programa se denomina “**Programa de conocimientos académicos en francés Niveles A1, A2, B1, B2, C1 y C2**” con una duración acumulada de 1120 horas. Esta denominación tiene una perfecta coherencia con el currículo aquí propuesto, dado que se encaja a cabalidad tanto con los lineamientos del Marco Común Europeo de

Referencia para las lenguas, como los contenidos, en cuanto a que no solamente se propone una temática lingüística del francés sino que estando todo idioma inmerso en una cultura, se induce al estudiante en ella.

Se trata de un currículo presencial y otro mediado por ambientes virtuales, orientado hacia la enseñanza-aprendizaje de la lengua y la civilización francesa, con contenidos distribuidos de acuerdo con los lineamientos propuestos por el Marco Común Europeo de Referencia en los niveles A1, A2, B1, B2, C1 y C2.

El diseño curricular de los cursos cumple con los requisitos legales vigentes enumerados a continuación:

- Ley 115: Ley General de Educación
- Ley 1064 de 2006: Que reglamenta la educación para el trabajo y el desarrollo humano
- Decreto 1075 de 2015: Decreto único reglamentario del sector educativo
- Decreto 0923 de 2024: Modifica el Decreto 1075 en relación con la solicitud de registro o renovación de programas y
- Ley 1651 de 2013: ley de bilingüismo
- Iso 9001:2015: Sistemas de gestión de calidad
- NTC 5555:2011 Requisitos de sistema de gestión de la calidad de instituciones de educación para el trabajo y el desarrollo humano
- NTC 5580:2011 Requisitos del programa de idiomas
- Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas

**4.2. Certificado de aptitud ocupacional a que otorga**



Secretaría de  
Educación



Gobierno de  
Colombia

REPÚBLICA DE COLOMBIA  
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN DISTRITAL ALCALDÍA DE CARTAGENA DE INDIAS  
IETDH ALIANZA COLOMBO FRANCESA

Con Resolución de Licencia de funcionamiento N° 6032 del 30 de diciembre de 2020  
y Resolución de Registro de Programa N° 6460 del 9 de noviembre de 2021  
de la Secretaría de Educación distrital de Cartagena de Indias

Confiere el Certificado de aptitud ocupacional

CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN FRANCÉS  
NIVELES  
A1, A2, B1, B2, C1, C2

por 1120 horas, a

**NOMBRES  
APELLOS**

CC. XXXXXXXXXXXXXXXXX

Por haber cumplido los requisitos establecidos en el Decreto Nacional 1075 de 2015  
y el Plan de estudios conforme al Proyecto Educativo Institucional

Registrado en el Libro de Certificaciones N° xxx Folio xxxx del (DD-MM-AAAA)

Dado en Cartagena de Indias (Colombia), XX-FECHA-XX

---

**Valentine Fichelle**  
*Directrice*

---

**Simon Gontier**  
*Directeur pédagogique*

### **4.3 Duración del Programa**

El Programa de conocimientos académicos en Francés Niveles A1, A3, B1, B2 ,C1 y C2 tiene una duración total de 1120 horas

**Nota:** Para la renovación del Registro de programa en 2026, se hará una modificación al diseño curricular de los Programas de conocimientos buscando contar programas así:

- Programa de conocimientos académicos en francés Nivel A1 y A2
- Programa de conocimientos académicos en francés Nivel B1 y B2

Se podría considerar omitir el registro de programas en Niveles C1 y C2 dado el bajo nivel de matrícula y por tanto de sostenibilidad financiera de estos programas.

### **4.4 Objetivos del Programa de Francés**

- Formar personas competentes en el uso de la lengua Francesa en los niveles de dominio establecidos por este programa.
- Desarrollar el programa de estudios utilizando la metodología basada en el Enfoque Accional señalado en el Marco Europeo Común de Referencia para los Idiomas.
- Garantizar un cuerpo de docentes idóneos que garanticen la calidad en los procesos de enseñanza-aprendizaje.
- Difundir y promover las culturas francófonas con el fin de despertar el interés de los estudiantes hacia ellas.
- Favorecer las oportunidades de los individuos en la realización de sus proyectos de vida.

### **4.5 Perfiles del Programa**

#### **4.5.1 Perfil de ingreso**

Los estudiantes que deseen ingresar al programa de conocimientos académicos deben demostrar las siguientes competencias:

##### **COMPETENCIAS GENERALES**

- Interpretativa
- Argumentativa
- Propositiva

##### **COMPETENCIAS COMUNICATIVAS**

- Competencia comunicativa lectora
- Competencia comunicativa escritora

##### **ESTRATEGIAS PARA VERIFICAR EL PERFIL DE INGRESO:**

- Dado que las competencias generales y las competencias comunicativas seleccionadas hacen parte del currículo de educación formal de las instituciones educativas y colegios

en Colombia, se indaga el nivel educativo de los estudiantes y si están cursando grado 1º de básica primaria tienen estas competencias básicas.

## RECONOCIMIENTO DE APRENDIZAJES PREVIOS O TEST DE CLASIFICACIÓN DE NIVEL

Cuando un aspirante al programa de conocimientos académicos manifieste tener conocimientos previos en francés y/o haber cursado algún o algunos cursos, módulos o niveles en alguna de las Alianzas Francesas y lo haya suspendido por 3 meses, deberá presentar un Examen de clasificación de nivel que consisten en:

1. Entrevista estructurada con Dirección Pedagógica, en la cual se verifican las competencias de comprensión oral, producción oral e interacción; estas preguntas son presivas en nivel de competencia.
2. Examen escrito, en el cual se verifica en el estudiante las competencias de comprensión y producción escrita.
3. Entre ambas pruebas se verifica los componentes léxico, morfosintáctico y pragmático

A partir de estos resultados se determina el nivel de competencia del estudiante y se sugiere el módulo al que debería matricularse.

### 4.5.2 Perfil de egreso

Los egresados de la Alianza Francesa tendrán el siguiente perfil:

- Integrar competencias generales y comunicativas conforme a cada nivel de la escala global del Marco Común Europeo de Referencia, que le permitirán desenvolverse en los ámbitos francófonos con los cuales estarán en contacto.
- Concretizar proyectos de vida en los cuales el dominio del Francés es una herramienta significativa y un valor agregado para su desempeño como actor social
- Aprender, compartir conocimientos y enriquecerse mutuamente a través de experiencias interculturales, que le permitan a otros descubrir y despertar el interés por la misma.

A continuación describiremos los perfiles de egresados al finalizar cada nivel del Marco Europeo Común de Referencia para las Lenguas.

#### A1

**Al finalizar el nivel, el estudiante:**

**ESCUCHAR:**

Puede comprender palabras familiares así como expresiones muy habituales sobre sí mismo, de su familia, de su contexto concreto e inmediato, si sus interlocutores hablan lenta y claramente.

**LEER:**

Puede comprender sustantivos familiares, palabras y frases muy simples, por ejemplo en avisos clasificados, afiches o catálogos.

**EXPRESIÓN ORAL CONTINUA:**

Puede utilizar expresiones y frases sencillas para describir el lugar en donde vive así como a las personas que conoce.

**TOMAR PARTE EN UNA CONVERSACIÓN:**

Puede comunicarse de forma sencilla, con la condición de que los interlocutores estén dispuestos a repetir o a formular sus frases con mayor lentitud y a ayudarlo a formular lo que él trata de decir.

Puede hacer preguntas sencillas sobre temas familiares o sobre lo que se necesita de manera inmediata, así como responder esas preguntas.

**ESCRIBIR:**

Puede escribir una tarjeta postal sencilla, por ejemplo, de vacaciones. Puede llenar con información personal un cuestionario simple, por ejemplo, escribir su nombre, su nacionalidad y su dirección en una ficha de hotel.

**EXTENSIÓN DE SUS CONOCIMIENTOS:**

El estudiante posee un repertorio elemental de palabras y de expresiones sencillas relativas a situaciones concretas particulares.

**COHERENCIA:**

Puede unir palabras o grupos de palabras con conectores muy simples, tales como "ou" ("y") o "alors" ("entonces").

**A2**

**Al finalizar el nivel, el estudiante:**

**ESCUCHAR:**

Puede comprender expresiones y un vocabulario muy frecuente relativo a lo que le concierne (por ejemplo, de sí mismo, su familia, las compras, el contexto cercano, el trabajo). Puede comprender la parte esencial de clasificados y de mensajes sencillos y claros.

**LEER:**

Puede leer textos cortos muy sencillos. Puede encontrar una información particular previsible en documentos cotidianos tales como publicidades sencillas (siempre que no tengan implícitos), folletos, minúsculos y horarios; igualmente, puede comprender cartas personales cortas y sencillas.

**EXPRESIÓN ORAL CONTINUA:**

Puede utilizar una serie de frases o expresiones para describir en términos sencillos a su familia y a otras personas, sus condiciones de vida, su formación y su actividad profesional actual o reciente.

**TOMAR PARTE EN UNA CONVERSACIÓN:**

Puede comunicarse en el contexto de tareas sencillas y habituales que solo requiera un cambio de información sencilla y directa sobre temas y actividades familiares. Puede mantener intercambios muy breves. Como reglas generales, no puede comprender lo suficiente para mantener una conversación.

**ESCRIBIR:**

Puede escribir notas y mensajes sencillos y cortos. Puede escribir una carta personal o un correo electrónico muy sencillos, por ejemplo de agradecimiento.

**EXTENSIÓN DE SUS CONOCIMIENTOS:**

El estudiante utiliza estructuras elementales conformadas por expresiones aprendidas de memoria, conjunto de palabras y expresiones cotidianas, con el fin de comunicar una información limitada en situaciones sencillas de la vida cotidiana y de actualidad.

**COHERENCIA:**

Puede unir grupos de palabras con conectores simples tales como “et” (“y”) o “parce que” (“porque”).

**B1**

**Al finalizar el nivel, el estudiante:**

**ESCUCHAR:**

Puede comprender los puntos esenciales cuando se utiliza un lenguaje claro estándar y si se trata de temas familiares relativos a su trabajo, la escuela, el tiempo libre, etc. Puede comprender lo esencial de diversos programas de radio o de televisión, sobre la actualidad o sobre temas que le interesen a título personal o profesional, siempre que se hable de una manera relativamente lenta y clara.

**LEER:**

Puede comprender textos redactados principalmente en un lenguaje corriente o relativo a su trabajo. Puede comprender la descripción de hechos, la expresión de sentimientos o de deseos en cartas personales o en mensajes de correo electrónico.

**EXPRESIÓN ORAL CONTINUA:**

Puede expresarse de manera sencilla con el fin de narrar experiencias y hechos, sus propósitos, sus expectativas o metas. Puede dar, brevemente, las razones y explicaciones de sus opiniones o proyectos. Puede narrar una historia o la intriga de un libro o de una película así como expresar sus reacciones.

**TOMAR PARTE EN UNA CONVERSACIÓN:**

Puede salir avante en la mayoría de situaciones de comunicación que se pueden encontrar en una región en donde se hable francés. Puede tomar parte, sin preparación, en una conversación sobre temas familiares o de interés personal o que esté relacionada con la vida cotidiana (por ejemplo, la familia, las actividades de tiempo libre, el trabajo, los viajes y la actualidad).

**ESCRIBIR:**

Puede escribir un texto sencillo y coherente sobre temas familiares o que le interesen de forma personal. Puede escribir cartas personales o correos electrónicos para escribir experiencias e impresiones.

**EXTENSIÓN DE SUS CONOCIMIENTOS:**

El estudiante posee suficientes medios lingüísticos y vocabulario para expresarse, con algunos titubeos y parafraseo, sobre temas tales como la familia, las actividades de tiempo libre y centros de interés, el trabajo, los viajes y la actualidad.

**COHERENCIA:**

Puede unir una serie de elementos cortos, sencillos y diferenciados, en una manifestación de puntos relacionados entre sí.

**B2**

**Al finalizar el nivel, el estudiante:**

**ESCUCHAR:**

Puede comprender conferencias y discursos bastante extensos e inclusive comprender una argumentación compleja si el tema le es relativamente familiar. Puede comprender la mayor parte de las emisiones de televisión sobre la actualidad y las noticias. Puede comprender la mayor parte de la película en lengua estándar.

**LEER:**

Puede leer artículos e informes sobre asuntos contemporáneos en los cuales los autores adoptan una actitud particular o un cierto punto de vista. Puede comprender un texto literario contemporáneo en prosa.

**EXPRESIÓN ORAL CONTINUA:**

Puede expresarse de forma clara y detallada sobre una gama de temas relativos a sus centros de interés. Puede desarrollar un punto de vista sobre un tema de actualidad y explicar las ventajas y los inconvenientes de diferentes posibilidades.

**TOMAR PARTE EN UNA CONVERSACIÓN:**

Puede comunicarse con un grado de espontaneidad y de seguridad que hace posible una interacción normal con un locutor nativo. Puede participar activamente en una conversación en situaciones familiares, presentar y defender sus opiniones.

**ESCRIBIR:**

Puede escribir textos claros y detallados sobre una gran gama de temas relativos a sus intereses. Puede escribir un ensayo o un informe que transmita una información o que exponga razones a favor o en contra de una opinión dada. Puede escribir cartas o correos electrónicos que destaque el sentido que le da a unos hechos o experiencias.

**EXTENSIÓN DE SUS CONOCIMIENTOS:**

El estudiante posee una gama bastante extendida de lengua para poder hacer descripciones claras, expresar su punto de vista y desarrollar una argumentación sin tener que buscar sus palabras de manera evidente.

**COHERENCIA:**

Puede utilizar un número limitado de articuladores para unir sus frases en un discurso claro y coherente, aunque pueda tener algunos “saltos” en una intervención extensa.

**C1**

**Al finalizar el nivel, el estudiante:**

**ESCUCHAR:**

Comprende discursos extensos incluso cuando no están estructurados con claridad y cuando las relaciones están sólo implícitas y no se señalan explícitamente. Comprende sin mucho esfuerzo los programas de televisión y las películas.

**LEER:**

Comprende textos largos y complejos de carácter literario o basados en hechos, apreciando distinciones de estilo. Comprende artículos especializados e instrucciones técnicas largas, aunque no se relacionen con mi especialidad.

**EXPRESIÓN ORAL CONTINUA:**

Se expresa con fluidez y espontaneidad sin tener que buscar de forma muy evidente las expresiones adecuadas. Utiliza el lenguaje con flexibilidad y eficacia para fines sociales y profesionales. Formula ideas y opiniones con precisión y relaciona sus intervenciones hábilmente con las de otros hablantes.

**TOMAR PARTE EN UNA CONVERSACIÓN:**

Presenta descripciones claras y detalladas sobre temas complejos que incluyen otros temas, desarrollando ideas concretas y terminando con una conclusión apropiada.

**ESCRIBIR:**

Es capaz de expresarme en textos claros y bien estructurados, exponiendo puntos de vista con cierta extensión. Puede escribir sobre temas complejos en cartas, redacciones o informes, resaltando lo que considero que son aspectos importantes. Selecciona el estilo apropiado para los lectores a los que van dirigidos mis escritos.

**EXTENSIÓN DE SUS CONOCIMIENTOS:**

Tiene un buen dominio de una amplia serie de aspectos lingüísticos que le permiten elegir una formulación para expresarse con claridad y con un estilo apropiado sobre diversos temas generales, académicos, profesionales o de ocio sin tener que restringir lo que quiere decir.

**COHERENCIA:**

Mantiene con consistencia un alto grado de corrección gramatical; los errores son escasos, difíciles de localizar y, por lo general, los corrige cuando aparecen. Se expresa con fluidez y espontaneidad sin apenas esfuerzo. Sólo un tema conceptualmente difícil puede obstaculizar la fluidez natural de su expresión.

**C2**

**Al finalizar el nivel, el estudiante:**

**ESCUCHAR:**

Comprende sin esfuerzo cualquier tipo de discurso oral, tanto en interacciones en vivo como en medios de comunicación, incluso cuando se habla a gran velocidad, con acentos variados, registros especializados o estructuras complejas. Puede seguir argumentaciones extensas y sutiles, identificar implícitos, ironías, matices culturales y cambios de intención del hablante.

**LEER:**

Puede comprender con facilidad prácticamente todas las formas de lengua escrita, incluidos textos abstractos, conceptualmente complejos o altamente especializados, tales como artículos académicos, textos literarios de alta complejidad estilística y documentos técnicos. Capta matices de significado, implícitos, referencias culturales y diferencias sutiles de estilo y registro.

**EXPRESIÓN ORAL CONTINUA:**

Puede expresarse de manera espontánea, fluida y precisa, utilizando una amplia gama de recursos lingüísticos para formular ideas complejas con claridad y elegancia. Puede desarrollar exposiciones estructuradas sobre temas complejos, integrando argumentos, ejemplos, matices y conclusiones de forma coherente y eficaz, adaptando su discurso al contexto y a la audiencia.

**TOMAR PARTE EN UNA CONVERSACIÓN:**

Puede participar sin dificultad en cualquier tipo de conversación o debate, mostrando un control total del discurso. Interviene con naturalidad, utiliza estrategias discursivas avanzadas, reformula con precisión, responde a objeciones y adapta su lenguaje con flexibilidad a contextos sociales, académicos o profesionales, incluso en situaciones de alta exigencia comunicativa.

**ESCRIBIR:**

Puede escribir textos claros, fluidos y estilísticamente adecuados sobre cualquier tema, incluso de gran complejidad conceptual. Puede producir escritos bien estructurados, coherentes y precisos, tales como ensayos, artículos, informes o textos creativos, adaptando el registro y el estilo a la intención comunicativa y al público destinatario, y resaltando con eficacia los puntos relevantes.

### **EXTENSIÓN DE SUS CONOCIMIENTOS:**

El estudiante posee un dominio amplio, preciso y matizado de los recursos lingüísticos, lo que le permite expresar cualquier idea con exactitud, sutileza y naturalidad, sin limitaciones evidentes. Utiliza con soltura expresiones idiomáticas, giros complejos y variaciones de registro propias de hablantes altamente competentes.

### **COHERENCIA:**

Mantiene un control total de la organización del discurso, utilizando con precisión una amplia variedad de articuladores y mecanismos de cohesión. Su producción oral y escrita es consistente, fluida y estructurada, incluso en textos extensos y complejos, sin que se evidencien rupturas en la coherencia o en la progresión temática.

## **4.6 Justificación del Programa**

### **4.6.1 Demandas y requerimientos en materia de formación del talento humano con dominio del idioma francés por parte de sectores económicos, sociales, culturales y productivos**

Según las cifras de la Organización Internacional de la Francofonía<sup>2</sup> 321 millones de individuos hablan el idioma francés en los 5 continentes. El francés es un idioma oficial y de trabajo en la ONU, la UNESCO y la Unión Europea, lo cual se constituye en el idioma de la diplomacia internacional y el segundo idioma en Internet. Y además estimula el desarrollo profesional y los intercambios en el área comercial, además de la académica. Hoy día es exigido como segunda lengua extranjera diversas instituciones educativas media y superior colombianas dentro del plan de estudios.

Uno de los países más visitados en el mundo es Francia, es el idioma de la cultura, permitiendo el acceso al arte en todas sus formas, a la moda y a la gastronomía, entre otras. Francia es el segundo país de destino de los colombianos para estudios de postgrados. El Acuerdo de reconocimiento mutuo de los diplomas entre Francia y Colombia, firmado en 2010, ha sido un motor clave del fortalecimiento de la cooperación universitaria entre ambos países. Gracias a este marco, Colombia se posiciona como el segundo país latinoamericano en número de estudiantes en Francia, con más de 4 200 matriculados en 2021-2022, según las estadísticas<sup>3</sup> de CAMPUS FRANCE, organismo oficial del Gobierno Francés para la promoción de los estudios superiores.

Algunas razones que encuentran los colombianos para estudiar en Francia se encuentran: la trayectoria de las universidades, los bajos costos en los estudios en las escuelas y universidades públicas, la asignación de becas en diversas disciplinas, la situación privilegiada de Francia en Europa y la calidad de vida. Además de que si estudia en Francia o la visita tiene facilidades de desplazamiento en casi todo el territorio europeo, con la misma visa.

---

<sup>2</sup> Tomado de: <https://www.francophonie.org/>. 26 de enero de 2026

<sup>3</sup> Tomado de <http://www.Campusfrance.org>, 28 de enero de 2026

Otras razones que favorecen el aprendizaje del idioma son las políticas de inmigración a Quebec, cuyo idioma oficial es el francés y en donde se presenta un flujo de emigrantes colombianos cada vez mayor y además el acceso a plataformas web escritas en francés para consultas o investigación tanto profesional como académica.

Las relaciones bilaterales entre Francia y Colombia son importantes y cuanta con programas y eventos educativos, culturales, económicos y ambientales. Estos lazos entre ambos países vino reforzándose aún más con la celebración en el año 2017 del Año Dual Colombia-Francia. Gracias a estos vínculos privilegiados, en 2018 y según las propias declaraciones del Embajador de Francia en Colombia Sr Gauthier Mignot<sup>4</sup>, Francia seguía siendo el primer empleador extranjero en Colombia con cerca de 210 empresas de este país que generan alrededor de 100.000 empleos directos y 200.000 indirectos. También se mencionaron que a raíz del año Dual Colombia-Francia, las exportaciones hacia Francia aumentaron en 40%.

A nivel de comunidad estudiantil y según la misma entrevista, más de 4.000 estudiantes colombianos se encuentran realizando estudios en Francia, lo que alza este país en el segundo lugar de estudiantes latinoamericanos en Francia, justo después de Brasil. El éxito de este sistema reside además de las ventajas mencionadas anteriormente por el hecho que desde 2010 existe un acuerdo de reconocimiento mutuo de diplomas entre ambos países, fue de hecho el primer acuerdo de este tipo en América Latina.

Un dato también relevante es el crecimiento sostenido del número de turistas, especialmente de los franceses que visitan Colombia. Se calcula que la cantidad de turistas franceses sigue en aumento, con un incremento anual estimado entre el 18% y el 22%. En 2025, se prevé que alrededor de 90,000 a 100,000 turistas franceses visitarán Colombia, lo que refleja la recuperación y el interés creciente por este destino después de la pandemia.

Cartagena de Indias, como una de las principales vitrinas turísticas de Colombia, sigue siendo una ciudad clave para el turismo y los negocios. En este sentido, el sector turístico local continúa adaptándose a las nuevas demandas de los visitantes internacionales, en particular de aquellos provenientes de países francófonos. La ciudad ha seguido invirtiendo en infraestructura turística y en la capacitación del personal para mantener altos los estándares de calidad en la atención a los turistas.

Según los últimos datos del Sistema de Información Turística de Cartagena (Sitcar), en el primer semestre de 2024 llegaron más de 300,000 pasajeros internacionales a la ciudad, con una parte significativa proveniente de mercados francófonos. Esta cifra demuestra la necesidad de continuar desarrollando el plurilingüismo dentro del sector, así como de aprovechar las oportunidades de crecimiento directo e indirecto que se derivan de estos flujos turísticos. A medida que el turismo se diversifica, las posibilidades de crear nuevos empleos y mejorar la oferta de servicios son más evidentes.

Además, Cartagena sigue consolidándose como un destino importante para el turismo de negocios,

<sup>4</sup> Declaraciones tomada de una entrevista con la revista económica LA REPUBLICA el 21 de marzo de 2018 : <https://www.larepublica.co/globoeconomia/somos-el-primer-empleador-extranjero-en-colombia-2611187>

lo que representa otra vía para expandir el impacto económico del sector. Esto refuerza la importancia de seguir adaptando la ciudad y su industria turística para satisfacer las crecientes expectativas de los turistas internacionales y aprovechar las oportunidades que se presentan en este dinámico sector.<sup>5</sup>

A nivel de negocios, muchas de las 210 empresas francesas presentes en Colombia tienen sucursales en Cartagena de Indias. Además, el manejo del francés permite desarrollar nexos interesantes a nivel local con empresarios e inversionistas francófonos interesados en establecer lazos comerciales y financieros en la ciudad y la región.<sup>6</sup>

En cuanto a educación, además de los acuerdos existentes a nivel nacional, muchas universidades locales cuentan con convenios con universidades francesas.

La Alianza Colombo Francesa de Cartagena de Indias a través de su programa de conocimientos académicos responde a las necesidades del público cartagenero, a nivel metodológico y en los contenidos propuestos, de esta manera cumple con su misión de difundir la lengua y las culturas francesa y francófonas desde una perspectiva de acción y de comunicación.

La Alianza Colombo Francesa de Cartagena de Indias ofrece una formación en francés hasta el nivel C2, el nivel más alto en el dominio de un idioma. Buscamos con esto responder a todas las necesidades del público cartagenero tanto a nivel personal, educacional y profesional. Además, como único centro de pasación de las pruebas oficiales DELF, DALF y TCF propuestas por el gobierno francés y cubriendo todos estos niveles de conocimiento, tenemos la responsabilidad de poder ofrecer una formación pertinente y completa para los aspirantes a obtener estos diplomas.

#### **4.6.2 Coherencia del programa en relación con el Proyecto Educativo Institucional**

Para desarrollar su currículo, la Alianza Colombo Francesa de Cartagena de Indias propone dos modalidades: Presencial y en línea. Esta decisión se basa en tres criterios necesarios para poder responder a las necesidades de nuestro público de estudiantes: el tiempo disponible para estudiar, la afinidad con diversos ambientes de estudio y la capacidad para movilizarse. Nuestras metodologías de enseñanza permiten cubrir las necesidades de estos perfiles proponiendo flexibilidad en la oferta académica.

Por lo anterior, se propone a la comunidad de Cartagena y de la región, un programa de FRANCÉS, que surge del análisis del contexto de globalización como posibilidad de comunicación, y caracterizado por una metodología pedagógica que garantiza su aprendizaje y su práctica, generando en el estudiante competencias que lo ponen en contexto con la sociedad dentro del ámbito cultural, universitario y también económico, abriendo sus posibilidades académicas para tener una nueva fuente de conocimientos, que lo ponen en la puerta de entrada hacia los países francófonos y sobre todo a Europa.

---

<sup>5</sup> Ministerio de Comercio, Industria y Turismo de Colombia (MinCIT), Sistema de Información Turística de Cartagena (Sitcar), Atout France, Observatorio de Turismo de Colombia (OTC), UNWTO, y datos de la industria turística disponibles para 2024-2025.

<sup>6</sup> Camara de comercio Franco Colombiana (CCI Franco-Colombiano)

#### **4.6.3 Niveles que se propone alcanzar de acuerdo con el Marco Europeo Común de Referencia para las lenguas**

La Alianza Francesa de Cartagena ofrece certificaciones DELF (A1–B2) y DALF (C1–C2), que corresponden a los seis niveles del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER). Cada nivel justifica un grado de competencia comunicativa, desde el uso básico hasta la plena autonomía y dominio avanzado.

Desde el plan curricular de la institución se justifican estos niveles porque cada examen está diseñado para evaluar las competencias descritas en el MCER, garantizando que los estudiantes puedan certificar su progreso de manera objetiva y reconocida.

De esta forma la Alianza Francesa de Cartagena propone alcanzar los niveles A1 a C2 porque cada uno corresponde a un escalón progresivo de competencia comunicativa reconocido internacionalmente, y sus certificaciones oficiales (DELF/DALF) aseguran que los estudiantes puedan demostrar ese dominio en ámbitos académicos, profesionales y culturales.

#### **4.6.4 Impacto de la formación en el idioma francés en las oportunidades educativas y laborales de los egresados y las necesidades reales de formación del país y la región**

Los niveles A1 a C2 que la Alianza Francesa de Cartagena propone alcanzar no representan únicamente etapas de aprendizaje lingüístico, sino que constituyen instrumentos estratégicos de desarrollo personal y profesional. Cada nivel certificado dentro del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) garantiza que los estudiantes puedan desenvolverse con seguridad en contextos académicos, culturales y laborales, ampliando sus horizontes más allá de las fronteras nacionales. En un mundo cada vez más interconectado, dominar el francés abre la posibilidad de acceder a programas de intercambio, becas internacionales, estudios de posgrado en universidades francófonas y oportunidades de investigación en redes globales.

Asimismo, estas competencias responden a las demandas reales de la región Caribe y de Colombia: el sector turístico requiere profesionales capaces de atender visitantes francófonos con calidad y calidez; el comercio internacional necesita interlocutores que manejen el idioma de socios estratégicos como Francia y Canadá; y el ámbito educativo demanda docentes y especialistas que fortalezcan la oferta bilingüe en colegios y universidades. De igual manera, el francés es lengua oficial en organismos internacionales, lo que abre puertas a carreras en diplomacia, cooperación y gestión cultural.

En este sentido, alcanzar los niveles A1 a C2 no solo significa aprender un idioma, sino insertarse en dinámicas de competitividad global, diversificación económica y proyección cultural, contribuyendo al desarrollo sostenible de Cartagena, del Caribe colombiano y del país en su conjunto.

#### **4.6.5 Factores diferenciadores del programa en relación con la oferta educativa similar**

Algunos de los factores diferenciadores que resaltan el valor del programa de la Alianza Francesa de Cartagena frente a otras ofertas educativas similares son los siguientes:

Actividades pedagógicas y culturales integradas: El aprendizaje del idioma se complementa con talleres artísticos, cineclubes, exposiciones, conciertos y celebraciones francófonas. Estas experiencias permiten que los estudiantes vivan el francés como una cultura y no solo como una lengua, generando un aprendizaje más significativo y motivador.

Certificación oficial internacional (DELF y DALF): Los certificados DELF (A1–B2) y DALF (C1–C2) están avalados por el Ministerio de Educación de Francia y tienen validez permanente en todo el mundo. Contar con estas certificaciones diferencia a los egresados en procesos de admisión universitaria, becas internacionales y oportunidades laborales, garantizando estándares reconocidos globalmente.

Docentes nativos y altamente calificados: La presencia de profesores francófonos asegura una inmersión auténtica en el idioma, con acceso a expresiones, acentos y referencias culturales reales. Además, los docentes están capacitados en metodologías modernas de enseñanza de lenguas, lo que garantiza calidad académica y un enfoque comunicativo eficaz.

#### **4.6.6 Justificación de la metodología presencial seleccionada**

La metodología presencial en la Alianza Francesa de Cartagena no solo garantiza un aprendizaje más completo y vivencial del francés, sino que también constituye una estrategia pedagógica que prepara a los estudiantes para enfrentar con éxito los retos académicos y laborales propios de la región y del mundo globalizado. Al privilegiar la interacción humana, se fomenta la práctica constante de la expresión oral y escrita, el desarrollo de la escucha activa y la construcción de competencias comunicativas reales, aspectos que resultan fundamentales en los niveles iniciales (A1–A2) y que se consolidan progresivamente en los niveles intermedios y avanzados (B1–C2).

Además, la presencialidad permite una inmersión cultural auténtica, ya que los estudiantes participan en actividades artísticas, talleres, conferencias y eventos francófonos que enriquecen su formación y les brindan un contacto directo con la diversidad cultural del mundo francófono. Este componente cultural fortalece la motivación y el sentido de pertenencia, convirtiendo el aprendizaje en una experiencia integral que trasciende lo meramente lingüístico.

El rigor académico se complementa con el acompañamiento personalizado de docentes nativos y altamente calificados, quienes ofrecen retroalimentación inmediata y adaptan las

estrategias de enseñanza a las necesidades de cada grupo. Esta dinámica presencial favorece el trabajo colaborativo, la resolución de problemas en tiempo real y la preparación efectiva para las certificaciones internacionales DELF y DALF, que exigen un dominio equilibrado de todas las competencias comunicativas.

En conjunto, este enfoque convierte cada nivel del A1 al C2 en una experiencia formativa integral, que no solo asegura el dominio progresivo del idioma, sino que también potencia la capacidad de los estudiantes para insertarse en escenarios académicos, culturales y profesionales de alto nivel, respondiendo a las demandas de competitividad, turismo, educación y cooperación internacional de Cartagena, del Caribe colombiano y del país en general.

#### **4.7 Plan de Estudios del Programa de conocimientos en Francés Lengua Extranjera**

##### **4.7.1 Duración, distribución del tiempo y secuencia del proceso de aprendizaje**

El plan de estudios del programa de Francés está estructurado por los niveles de Découverte, Intermédiaire, Seuil, Indépendant, Autonome, Maîtrise. Cada nivel desarrollado por la Alianza se enlazan con los niveles del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, donde se pueden alcanzar los diplomas del Ministerio de Educación Francesa DELF y DALF, así como se muestra en la siguiente figura:

DÉCOUVERTE	A1	Delf A1
INTERMÉDIAIRE	A2	Delf A2
SEUIL	B1	Delf B1
INDÉPENDANT	B2	Delf B2
AUTONOME	C1	Dalf C1
MAÎTRISE	C2	Dalf C2

**Figura 1. Niveles de la Alianza, niveles del Marco Común Europeo de Referencia y el diploma Internacional que puede alcanzar, para sus cursos internos.**

**Fuente:** Elaboración Propia de la Alianza Colombo Francesa de Cartagena.

El programa de conocimientos académicos está organizado inicialmente en los niveles del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas y en su interior en módulo de 40 horas cada uno para lograr de manera acumulada las 1120 horas propuestas así:

DÉCOUVERTE	A1	A1.1	40	
		A1.2	80	
		A1.3	120	
INTERMÉDIAIRE	A2	A2.1	160	
		A2.2	200	
		A2.3	240	
		A2.4	280	
SEUIL	B1	B1.1	320	
		B1.2	360	
		B1.3	400	
		B1.4	440	
		B1.5	480	
INDÉPENDANT	B2	B2.1	520	
		B2.2	560	
		B2.3	600	
		B2.4	640	
		B2.5	680	
		B2.6	720	
AUTONOME	C1	C1.1	40	
		C1.2	80	
		C1.3	120	
		C1.4	160	
		C1.5	200	

<b>MAÎTRISE</b>	<b>C2</b>	<b>C2.1</b>	<b>40</b>
		<b>C2.2</b>	<b>80</b>
		<b>C2.3</b>	<b>120</b>
		<b>C2.4</b>	<b>160</b>
		<b>C2.5</b>	<b>200</b>

**Figura 1. Niveles de la Alianza, niveles del Marco Común Europeo de Referencia, módulos correspondientes y la cantidad de horas cumuladas que constituyen cada nivel.**

**Fuente:** Elaboración Propia de la Alianza Colombo Francesa de Cartagena.

#### **4.7.2 Organización de las actividades de formación**

##### **Jornadas de estudios y horarios ofrecidos:**

La Alianza Francesa ofrece los siguientes horarios por jornada, los diferentes cursos se adaptan a ellos, sin embargo, los horarios y jornadas se flexibilizan de acuerdo a las necesidades:

Jornada mañana: Entre 7:00 y 12:m

Jornada tarde: Entre 2:30 y 6:30 pm

Jornada Noche: Entre 6:30 y 9:00 pm

Jornada Sábados: Entre 8:00 y 1:00 pm y entre 2:00 y 6:00 pm

En estas jornadas se establecen los diferentes horarios, los cuales son definidos al inicio de cada sesión y flexibilizados de acuerdo con las características y necesidades de los estudiantes.

##### **Módulos intensivos, inmersivos, sabatinos**

Los módulos intensivos se orientan de lunes a viernes 2 horas cada día hasta completar las 40 horas de un módulo de cualquier nivel que conforme el programa.

Los módulos inmersivos se orientan de lunes a viernes 4 horas al día hasta completar las 40 horas de un módulo de cualquier nivel que conforme el programa.

Los módulos sabatinos se orientan los sábados 4 horas hasta completar las 40 horas de un módulo de cualquier nivel que conforme el programa.

### 4.7.3 Identificación de contenidos básicos de formación

Módulo: A1.1

Nivel Alcanzado MCE > A1

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Reconocer la lengua francesa dentro de otros sistemas lingüísticos descubriendo algunos aspectos propios de pronunciación y de ortografía e interactuar en un contexto muy básico en torno a informaciones personales directas como nombre, nacionalidad y profesión.

**UNIDAD: COS1 DOSSIER 0 "NOUS DÉCOUVRON LE FRANÇAIS"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. Bienvenue !	Descubrir el francés Presentarse	El verbo <i>s'appeler</i> (1) al presente del indicativo Los pronombres personales sujetos (1)	Las presentaciones (1)		
2. Le français de A à Z	Deletrar nuestro nombre y nuestro apellido	Los acentos para deletrar	Los nombres		
3. Le monde en français	Conocer los nombres de los países Contar	El género de los nombres de los países El artículo definido	Los números (1) Los nombres de los países		
4. La classe et nous	Comunicar en clase		Los días, los meses, las estaciones		

**UNIDAD: COS1 DOSSIER 1 "NOUS APPRENONS LE FRANÇAIS POUR..."**

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. Bonjour !	Saludar Presentarnos Despedimos	<i>Tu o Vous</i> Los artículos indefinidos	Las fórmulas para saludarse	El sonido [y]	
2. Ça se passe où ?	Pedir y dar informaciones	Las palabras interrogativas	Las fórmulas de saludos y despedidas Los números (2)	La acentuación sobre la última sílaba	
3. Ils sont francophones	Dar informaciones personales	El verbo <i>être</i> al presente del infinitivo Los pronombres personales sujetos (2)	Las nacionalidades Las profesiones (1)	La entonación ascendente y descendente	Los nombres francófonos en el mundo. El francés, idioma de apertura sobre el mundo
4. Portraits	Presentar e identificar a una persona	Los verbos <i>parler</i> y <i>s'appeler</i> (2) al presente del indicativo <i>C'est</i> o <i>Il est</i> / <i>Elle est</i>	Las presentaciones (2)	Las letras mudas y la <i>liaison</i> verbal con <i>ils</i> , <i>elles</i>	
5. En classe	Preguntar sobre la identidad y hablar de nuestra clase de francés	El adjetivo interrogativo <i>quel</i> - <i>le</i> <i>s</i> El verbo <i>avoir</i> al presente del indicativo Los adjetivos posesivos (1)	La identidad	El sonido [z] y la <i>liaison</i> verbal con <i>nous</i> , <i>vous</i> , <i>ils</i> , <i>elles</i>	
6. Je parle français pour...	Informar sobre un objetivo de aprendizaje	<i>Parce que</i> y <i>pour</i> La puntuación	Los motivos para hablar un idioma	Reconocer y hacer preguntas	

**UNIDAD: COS1 DOSSIER 2 "NOUS FAISONS CONNAISSANCE"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
---------	------------------------	-------------------------	----------------------	----------------------	----------------------------

1. Aller voir ailleurs	Nombrar países y ciudades	Las preposiciones delante de nombre de países y ciudades	Los nombres de países y ciudades	[ə] y [e] para diferenciar el singular y el plural	Vivir en el extranjero ¿Qué hacen los franceses en el extranjero? ¿Cómo conocer a franceses en el extranjero?
2. Balade audioguidée	Nombrar y localizar lugares en una ciudad	Los artículos definidos e indefinidos Las preposiciones de lugar y el artículo contractor	Los lugares de la ciudad		

#### Módulo A1.2

Nivel Alcanzado MCE > A1

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Describir de forma sencilla un lugares y personas de su entorno directo.

#### UNIDAD: COS1 DOSSIER 2 "NOUS FAISONS CONNAISSANCE"

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
3. Week-end à Aoste	Ubicar un lugar e indicar un medio de transporte	Los artículos <i>au</i> , <i>à la</i> , <i>à l'</i> , <i>aux</i> y los puntos cardinales Las preposiciones delante de un medio de transporte Los verbos <i>aller</i> y <i>prendre</i> al presente del indicativo	Los puntos cardinales Los medios de transporte	La elisión de [ə] y de [a] delante de una vocal	Vivir en el extranjero ¿Qué hacen los franceses en el extranjero? ¿Cómo conocer a franceses en el extranjero?
4. Parler avec moi	Conocerse	La negación El verbo <i>habiter</i> al presente del indicativo	Las fórmulas para conocer a alguien	El sonido [z] y la liaison con <i>nous</i> , <i>vous</i>	
5. Nous couchsurfons	Harbar de un tipo de alojamiento	Los adjetivos demostrativos El verbo <i>venir</i> al presente del indicativo	El alojamiento (1)	[ə] et [e] para designar palabras al singular y al plural	
6. En route !	Intercambiar informaciones sobre un alojamiento	Hacer preguntas (1)	El alojamiento (2)		

#### UNIDAD: COS1 DOSSIER 3 "NOUS PARLONS LA MÈME LANGUE"

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. En famille	Harbar de la familia	Los adjetivos posesivos (2) singulares y plurales	La familia	Reconocer y diferenciar los sonidos [e] y [ɛ]	
2. Concours de selfies	Describir y caracterizar a una/unas personas	El masculino, el femenino y el plural de los adjetivos calificativos	La descripción física y la caracterización psicológica	Las vocales nasales [ɛ̃], [ɑ̃], [ɔ̃]	
3. La France et nous	Harbar de nuestros gustos	Aimer / adorer / détester - nombre/verbo	Verbos (1) y expresiones para expresar sus gustos (2)	El sonido [ɛ]	
4. Vive le speak dating !	Harbar de nosotros (de nuestra profesión, de nuestras pasiones, de nuestros sueños)	El presente de los verbos en -er (síntesis)	Las profesiones (2)	Hacer preguntas	¿Quiénes son los turistas en la región parisina?
5. Quartier libre	Harbar de nuestras actividades	El verbo faire + du / de la / de l' / des Los pronombres toniques	Las actividades (deportivas, artísticas)		

6. Vous avez mal où ?	Explicar un problema	Avoir mal à + las partes del cuerpo	Las partes del cuerpo	
-----------------------	----------------------	-------------------------------------	-----------------------	--

#### Módulo: A1.3

Nivel Alcanzado MCE: A1

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Narrar de forma sencilla su cotidianidad. Mencionar en un orden cronológico actividades de la vida cotidiana realizadas en el pasado, en el presente y en un futuro cercano.

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. Une journée sur Terre	Indicar la hora y los horarios	Algunos articuladores de tiempo Diferentes maneras de decir la hora	la hora formal e informal Los horarios	Decir la hora	
2. Une journée "écolo"	Hablar de nuestras actividades y de nuestros hábitos cotidianos (1)	Los verbos pronominales (1)	Los hábitos cotidianos	La entonación para expresar varias acciones	
3. Une journée avec...	Hablar de nuestras actividades y de nuestros hábitos cotidianos (2)	Los verbos <i>lire</i> y <i>écrire</i> al presente del indicativo La expresión de la costumbre y de la frecuencia	La costumbre y la frecuencia		Los franceses y la vida cotidiana Diferentes ritmos de vida en cuatro países del mundo
4. Une journée en Pologne	Hablar de nuestro dia de trabajo	El pronombre <i>on</i> Los verbos <i>pouvoir</i> , <i>vouloir</i> y <i>devoir</i> al presente del indicativo	Las actividades y los horarios de trabajo	El sonido [ə]	
5. Sortir "à la française"	Informarnos sobre las salidas, hablar de nuestras salidas	Los verbos <i>choisir</i> y <i>sortir</i> al presente del indicativo Hacer preguntas (2)	Las salidas	El sonido [ɔ̃]	
6. Soyez les bienvenus !	Proponer una salida, invitar, aceptar y declinar una invitación	El presente del imperativo (1)	Proporner, aceptar, declinar una salida	El sonido [y]	

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. Apprendre autrement	Contar eventos pasados	El <i>passé composé</i> (1)	Indicar un momento preciso en el tiempo Palabras del aprendizaje (1)		
2. Jeunes talents	Harbar de experiencias recientes o de proyectos	El pasado reciente y el futuro próximo El verbo <i>dire</i> al presente del indicativo	Palabras en torno al éxito y a los proyectos	La pronunciación de [vijɛ] y [vjen]	
3. Écrivans francophones	Comprender informaciones biográficas	Los marcadores temporales (1) El <i>passé composé</i> (2)	Los números (3) Algunas etapas de la vida de una persona	Identificar la e muda	

4. Un lire, un jour	Describir físicamente a una persona	<i>être + adjetivo avoir + nombre + adjetivo</i> El adjetivo <i>même</i>	La descripción y la semejanza físicas		
5. Il a choisi la France	Hablar de acontecimientos pasados y actuales	El <i>passé composé</i> para hablar de acontecimientos pasados El presente para hablar de hechos actuales <i>Mais</i>	Palabras en torno a la profesión de restaurador	La diferencia entre el presente y el <i>passé composé</i>	
6. Informons-nous !	Dar consejos	El presente del imperativo (2)	La prensa El reportaje		

#### A2.1

Nivel Alcanzado MCE: A1 > A2

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Narrar una experiencia de viaje con ciertos detalles acerca de la gastronomía, del clima, del hospedaje.

#### UNIDAD: COS1 DOSSIER 6 "NOUS RÉVONS D'ALLER DANS UN PAYS FRANCOPHONE"

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. 100% photo	Entender el programa de una estadia	El futuro simple <i>Il faut</i>	Palabras del viaje		
2. Voyager autrement	Elegir un destino y una fórmula de viaje	El pronombre <i>y</i>	Expresiones para situar un lugar		
3. Tour de France	Caracterizar una ciudad, un lugar	El lugar de los adjetivos calificativos (1)	Los colores Adjektivos para caracterizar un lugar		
4. Séjour au Maroc	Describir una fórmula de alojamiento	El presente de los verbos en <i>-ir</i> (síntesis) El lugar de los adjetivos calificativos (2)	Las habitaciones de un alojamiento Adjektivos para caracterizar un alojamiento y un ambiente	La vocal [ô]	Balance de la francofonía en el 2015
5. Quand partir ?	Hablar de las estaciones y del clima	Estructuras para hablar del clima	El clima Los meses y las estaciones	Los grupos consonánticos	
6. Carnets de voyages	Expresar emociones, sensaciones	Estructuras para expresar emociones y sensaciones	Las emociones y las sensaciones		

#### UNIDAD: COS1 DOSSIER 7 "NOUS ALLONS VIVRE À LA FRANÇAISE"

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. Manger français à Bogotá	Comprender un menú y dar su opinión	Los artículos indefinidos y partitivos	La alimentación	Los sonidos [b] y [p]	
2. La France à Budapest	Ir de compras	Expresar cantidades precisas El pronombre <i>en</i>	Hacer compras (1) Los ingredientes para componer un menú	Los sonidos [ɛ] y [ə]	Las marcas francesas

3. Les Français et les livres	Comparar prácticas	Las estructuras para comprar	Hacer compras (2) Palabras sobre la lectura		
-------------------------------	--------------------	------------------------------	--	--	--

#### A2.2

Nivel Alcanzado MCE > A2

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Participar y a describir una experiencia relacionada con vida social, cultural, artística y relacionada con entretenimiento.

#### UNIDAD: COS1 DOSSIER 7 "NOUS ALLONS VIVRE À LA FRANÇAISE"

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
4. Retour aux sources	Hablar de una evolución (ayer/hoy)	El imperfecto del indicativo Algunos marcadores temporales (2)	La gastronomía		
5. S'habiller "à la française"	Comprar ropa	Unas estructuras para entender y recibir a un cliente El verbo <i>payer</i> al presente del indicativo	La ropa y los accesorios Hacer compras (3)	Los sonidos [ɔ] y [i]	Las marcas francesas
6. Petits coins de France	Emitir una apreciación positiva o negativa	Los verbos pronominales reciprocos (2)	Unas estructuras para emitir una apreciación positiva o negativa	La entonación expresiva	

#### UNIDAD: COS1 DOSSIER 8 "NOUS ORGANISONS UNE SOIRÉE FRANÇAISE"

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. Histoires d'étudiants	Hablar de nuestro aprendizaje del francés	El imperfecto, el <i>passé composé</i> y el presente para evocar cambios	Unas palabras sobre el aprendizaje (2)		
2. Un dîner en ville	Caracterizar un restaurante y hacer un pedido	Unas estructuras para hacer un pedido en un restaurante	Los adjetivos y las expresiones para caracterizar Unas palabras para pedir en el restaurante	El sonido [i]	
3. Soirée déguisée	Escoger un atuendo	Los pronombres personales de Objeto Directo ( <i>le, la, les</i> )	Comprar/ alquilar ropa	El sonido [ɔ]	
4. Chez l'habitant	Caracterizar una cosa o a una persona	Los pronombres relativos <i>qui</i> y <i>que</i> <i>Chez, Avec, Pour</i> + pronombres tonicos	Palabras sobre las comidas		La organización de una velada
5. Un peu de culture ?	Aconsejar una película o un espectáculo	Unas estructuras para precisar una opinión Las estructuras para dar un consejo (síntesis)	Las películas y los espectáculos		
6. Un soirée originale	Organizar una velada	Los pronombres personales de Objeto Indirecto ( <i>lui, leurs</i> )	Unas palabras sobre eventos festivos (veladas, fiestas, cumpleaños)	Los sonidos [w] y [u]	

Módulo: A2.3

<b>Nivel Alcanzado MCE &gt; A2</b> <b>OBJETIVO DE APRENDIZAJE:</b> Relatar experiencias relacionadas con el mundo educacional.						
<b>UNIDAD: COS2 DOSSIER 1 "NOUS ALLONS PRATIQUER NOTRE FRANÇAIS EN FRANCE"</b>						
<b>Lección</b> <b>Contenidos pragmáticos</b> <b>Contenidos gramaticales</b> <b>Contenidos lexicales</b> <b>Contenidos fonéticos</b> <b>Contenidos socioculturales</b>						
1. On y va ?	Comparar estadias lingüísticas	Las estructuras para comparar (1)	Unas palabras sobre la descripción de una estadia lingüística	La pronunciación de <i>plus</i>	Un moldava en París	
2. Avant le départ	Hacer un trámite administrativo	Los pronombres indirectos <i>y</i> <i>en</i> para reemplazar una cosa, un lugar o una idea	Unas palabras sobre los trámites administrativos	Las vocales nasales [ã] y [ɛ]		
3. Brest-Quimper	Organizar un circuito	Los pronombres de Objeto Directo/ Indirecto para no repetir (síntesis)	Unas palabras sobre el modo de desplazamiento : el <i>covoiturage</i>			
4. Séjour linguistique	Informarse sobre un alojamiento	Estructuras para expresar reglas y recomendaciones	Describir un alojamiento	La entonación para expresar la obligación		
5. Lieux insolites	Describir un lugar	Adverbios y locuciones adverbiales para describir un lugar	Unas palabras para caracterizar un lugar insólito			
6. Paris autrement	Dar precisiones	Los pronombres relativos <i>qui</i> , <i>que</i> , <i>a qui</i> , <i>avec qui</i> para dar precisiones	Algunos lugares de la ciudad, palabras sobre las actividades turísticas			
<b>UNIDAD: COS2 DOSSIER 2 "NOUS FAISONS CONNAISSANCE"</b>						
<b>Lección</b> <b>Contenidos pragmáticos</b> <b>Contenidos gramaticales</b> <b>Contenidos lexicales</b> <b>Contenidos fonéticos</b> <b>Contenidos socioculturales</b>						
1. Balades insolites	Contar una experiencia	La concordancia del participio pasado con <i>être al passé composé</i> (repaso)	Unas palabras para describir una actividad turística (1)	Las vocales nasales [ã] y [ɛ]	Viajar de otra manera - Encuentro intercultura	
2. Safari Gorilles	Comprender consejos y consignas de seguridad	Expresar la obligación, la prohibición y dar consejos. El subjuntivo presente (1) para expresar la obligación	Verbos y construcciones para expresar reglas y recomendaciones			
3. Rencontres	Hablar de sus emociones y de sus sentimientos	El <i>passé composé</i> y el imperfecto para contar eventos pasados, recuerdos	Expresar sentimientos y emociones (1)	La pronunciación al <i>passé composé</i> y al imperfecto		
4. Un peu de sport !	Organizar un fin de semana temático	C'est... <i>qui/que</i> para poner de relieve	Palabras para describir una actividad deportiva insólita Las características del francés coloquial			
5. Voyages aventure	Describir un viaje insólito	El género de los nombres	Unas palabras para describir una actividad turística (2)			
6. C'est ma vie !	Contar su experiencia de vida	Los marcadores temporales (1): <i>il y a, pendant, depuis, dans</i>	Unas palabras sobre la experiencia personal y profesional	La <i>liaison</i> con los sonidos [z], [t] y [n]		
<b>Módulo: A2.4</b> <b>Nivel Alcanzado MCE &gt; A2</b> <b>OBJETIVO DE APRENDIZAJE:</b> Relatar experiencias relacionadas con el mundo profesional. Comprender y hablar de una encuesta sobre temas de sociedad.						
<b>UNIDAD: COS2 DOSSIER 3 "ET EN PLUS, NOUS PARLONS FRANÇAIS !"</b>						
<b>Lección</b> <b>Contenidos pragmáticos</b> <b>Contenidos gramaticales</b> <b>Contenidos lexicales</b> <b>Contenidos fonéticos</b> <b>Contenidos socioculturales</b>						
1. Poste à pourvoir	Entender una oferta de trabajo		Describir competencias y cualidades profesionales Unas palabras sobre la entrevista profesional	los sonidos [s] y [z]	¿Todos bilingües?	
2. Je me présente	Buscar un empleo	Los articuladores para estructurar el discurso	Unas palabras sobre la candidatura profesional (espontánea) / sobre la entrevista telefónica			
3. La nouvelle économie	Proponer sus servicios	Los adverbios: adverbios regulares e irregulares (-amment, -emment) para dar una precisión	Unas palabras sobre el intercambio de servicios			
4. Nous osons !	Dar consejos	La hipótesis con <i>si</i> para dar consejos e indicar una consecuencia	Unas palabras sobre los estudios y la experiencia profesional (hoja de vida)			
5. Francophonies	Harbar de su experiencia profesional	El pluscuamperfecto para contar eventos pasados	Unas palabras sobre los estudios y la trayectoria profesional	La denasalización		
6. Parlez-nous de vous	Contestar preguntas formales	Hacer preguntas en situación formal. Los adjetivos indefinidos para expresar la cantidad (1): <i>tout, quelques, plusieurs</i>	Unas palabras sobre la entrevista profesional (descripción de una práctica, cualidades profesionales)	La pronunciación de <i>tout</i> y <i>tous</i>		
<b>UNIDAD: COS2 DOSSIER 4 "NOUS ÉCHANGEONS SUR NOS PRATIQUES CULTURELLES"</b>						
<b>Lección</b> <b>Contenidos pragmáticos</b> <b>Contenidos gramaticales</b> <b>Contenidos lexicales</b> <b>Contenidos fonéticos</b> <b>Contenidos socioculturales</b>						
1. Silence, on tourne !	Exponer, matizar y precisar hechos	El lugar del adverbio (tiempos simples y compuestos)	Unas palabras sobre las series Unas palabras y expresiones para expresar un logro			
2. Faites de la musique !	Informar sobre un evento	Ce <i>qui/ce que...</i> <i>c'est/ce sont</i> para enfatizar	Unas palabras sobre los eventos festivos (Fiesta de la música) y culturales	El sonido /r/		

3. La culture et nous	Contestar a una encuesta	Los pronombres interrogativos ( <i>lequel, laquelle, lesquels, lequelles</i> ) para pedir una información o una precisión	Presentar los resultados de una encuesta, expresar un porcentaje Describir una edad, un rango de edad Unas palabras sobre la vida cultural		El cine francés en el extranjero
4. La France s'exporte	Valorar	El superlativo para expresar la superioridad o la inferioridad	Unas palabras sobre la vida cultural, al mundo del espectáculo (2)	Los sonidos [y], [ø] y [u]	
5. Vous aimez la BD ?	Pedir explicaciones	Las formas de interrogación para hacer preguntas al escrito y al oral	Unas palabras sobre los tebeos		
6. Quel cirque !	Expresar deseos y dar consejos	El condicional presente para expresar un deseo y dar un consejo (1)	Unas palabras sobre los espectáculos vivos Algunas palabras y expresiones para dar consejos y expresar deseos	La pronunciación al imperfecto y al condicional	

**Módulo: B1.1**

Nivel Alcanzado MCE > B1

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Dar su opinión sobre temas sencillos de la vida cotidiana y trasmítir instrucciones precisas como por ejemplo en la elaboración de una receta de cocina o para dar consejos de belleza.

**UNIDAD: COS2 DOSSIER 5 "NOUS NOUS INFORMONS EN FRANÇAIS"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. Opinions	Caracterizar personas	<i>C'est/ce sont + nom o pronom indefinido + proposición relativa</i> para caracterizar personas	Unas palabras para caracterizar personas	Los sonidos [f], [v], [b]	
2. Très français !	Reportar un discurso	El discurso indirecto al presente para reportar	Unas palabras sobre los estudios y el diploma de francés (DELF)		
3. D'accord, pas d'accord !	Expresar su desacuerdo	Los pronombres relativos où y dont para dar precisiones	Unas fórmulas para expresar el acuerdo y el desacuerdo Unas palabras sobre la vida en sociedad		
4. Vivre ensemble	Hablar de relaciones entre personas		Unas estructuras para pedir y dar su opinión sobre unas relaciones entre personas	La concatenación consonántica	
5. France-Autrich e	Convencer	Los pronombres demostrativos ( <i>celui, celle, ceux, celles</i> ) para designar y dar precisiones	Algunas fórmulas para convencer	La entonación expresiva para convencer	
6. On y va !	Hablar de su estado de ánimo	El presente continuo para hablar de una acción en curso El futuro próximo y el pasado reciente	Unas palabras para consolar Unas palabras sobre la expresión sobre la sensación y al relato del viaje		

**UNIDAD: COS2 DOSSIER 6 "NOUS METTONS EN SCÈNE NOTRE QUOTIDIEN"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. En cuisine !	Entender tareas e instrucciones	La conjugación de los verbos en -cer, ger, yer, ayer	Los verbos para cocinar Unas palabras sobre los objetos usuales y las tareas cotidianas	Los sonidos [y], [u] y [ü]	
2. Au travail !	Redactar una receta de cocina	Los verbos preposicionales ( <i>essayer de, écrire de, réussir à, penser à, etc</i> ) para dar instrucciones	Algunos verbos de acción para cocinar Unas palabras sobre la receta de cocina (utensilios, ingredientes, etc)		
3. Vie pratique	Entender un modo de funcionamiento	<i>Si + imperfecto</i> para hacer una propuesta o iniciar a actuar Los pronombres indefinidos ( <i>quelqu'un, personne, nulle part, etc</i> ) para designar a una persona, una cosa, un lugar	Algunos objetos cotidianos (1) Unas palabras sobre el modo de funcionamiento de una asociación	El ritmo y la entonación de la pregunta hipotética ( <i>Si + imperfecto ...?</i> ) para motivar a actuar	¿Usted habló de vintage?
4. Un beau succès !	Mencionar un logro (un éxito)	La concordancia del participio pasado con el verbo <i>avoir</i>	Unas palabras sobre la evocación del éxito comercial		
5. Je prends soin de moi	Hablar de productos de higiene y cosméticos	Los pronombres posesivos ( <i>le mien, le tien, le sien...</i> ) para expresar la posesión	Unas palabras sobre los productos de higiene y cosméticos	Los sonidos [ʃ] y [ʒ]	
6. La culture du vintage	Contar una serie de acciones	indicar la cronología en una secuencia de hechos y de acciones ( <i>avant de + infinitivo / après + infinitivo pasado</i> ) Los marcadores temporales (2) ( <i>la même année, à l'âge de, etc</i> )	Algunos objetos cotidianos (2) Unas palabras sobre la historia de una tienda		

**Módulo: B1.2**

Nivel Alcanzado MCE > B1

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Describir con bastante precisión sus gustos artísticos. Presentar un libro o una película que nos gustó dando detalles sobre ellos.

**UNIDAD: COS2 DOSSIER 7 "NOUS NOUS SOUVENONS ET NOUS AGISSEONS !"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. Ils écrivent en français	Comprender un relato	El <i>passé composé</i> , el <i>imperfecto</i> y el <i>pluscuamperfecto</i> para construir un relato al pasado	hablar de su relación con la lengua Presentar a un escritor francófono		

2. Bilingües !	Contar un recuerdo	A algunas estructuras para indicar un momento preciso ( <i>à partir du moment où, le jour où, ...</i> ) y una duración en el tiempo ( <i>pendant, jusqu'à présent</i> )	Unas palabras sobre el mundo laboral	Los sonidos [u] y /O/	
3. Mémoires	Exponer una secuencia de hechos	Las preposiciones y los marcadores temporales para situar en el tiempo (síntesis)	Unas palabras sobre los recuerdos, la memoria	Los sonidos [k], [g] y [ʒ]	
4. Moi, j'y crois !	Defender una causa	La causa y la consecuencia para justificar un compromiso ( <i>à c'est pour ça que, comme, alors, donc, c'est pourquoi...</i> )	Unas palabras sobre la vida asociativa y el compromiso asociativo		¿Implicarse, para qué? Lo que piensan los franceses
5. Agir pour la nature	Formular una crítica y proponer soluciones	Las preposiciones ( <i>à, de</i> ) para conectar un adjetivo a su complemento	Unas palabras sobre la proyección de la naturaleza		
6. Vous en pensez quoi ?	Pedir y dar su opinión	<i>De plus en plus / de moins en moins</i> para hablar de una evolución	La exclamación para dar su opinión Unas palabras sobre las asociaciones y el convivir	La entonación expresiva en la oración exclamativa	

**UNIDAD: COS2 DOSSIER 8 "NOUS NOUS INTÉRESSONS À L'ACTUALITÉ"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. Original !	Hablar de los acontecimientos de actualidad	La forma pasiva para enfatizar un elemento	Términos sobre la actualidad, a la información		
2. Actu du jour	Comprender informaciones en la prensa	La nominalización para enfatizar una información	Unas palabras sobre los sucesos	los sonidos [ø] y [œ]	
3. Nous réagissons !	Reaccionar y dar precisiones	El gerundio para dar precisiones	Algunas estructuras para reaccionar, iniciar a actuar		
4. Vous en pensez quoi ?	Hacer sugerencias	El condicional (2) y algunas estructuras para hacer sugerencias ( <i>suggérer de, proposer de</i> )	Unas palabras sobre los comportamientos y las actitudes (dependencia al celular)	¿Liaison o concatenación?	Gaël Faye, Petit Pays
5. Pour un monde meilleur	Expresar deseos y esperanzas	El subjuntivo (2) para expresar deseos y algunas estructuras para expresar la esperanza	Unas palabras sobre la protección de la naturaleza	La pronunciación de los verbos al subjuntivo	
6. Prix littéraires	Hablar de la actualidad literaria	Los valores del pronombre <i>on</i>	Unas palabras sobre la actualidad literaria, hablar de un libro que nos gusta		

**Módulo: B1.3**

Nivel Alcanzado MCE > B1

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Expresar sus gustos y preferencias en cuanto a sitios para vivir y abordar el tema de la instalación en un país extranjero.

**UNIDAD: COS3 DOSSIER 1 "ET SI ON ALLAIT VIVRE AILLEURS ?"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. Vivre ailleurs ?	. Identificar criterios - Dar cuenta de una clasificación - Advertir	- Unos verbos preposicionales para hablar de la expatriación	- Los criterios de elección para una ciudad - Dar cuenta de una clasificación - Advertir en cuanto a un fenómeno de sociedad		
2. Changer de vie ?	- Expresar deseos e intenciones - Formular una petición - Intercambiar informaciones al teléfono	- Expressar una intención, una ambición - El condicional presente (1) para formular una petición educada o un deseo	- Dar informaciones sobre un alojamiento - Intercambiar sobre informaciones prácticas al teléfono	- Liaison y concatenación consonántica	
3. Vivre une ville	- Caracterizar un lugar - Dar consejos - Describir una situación hipotética - Hablar de sus vínculos con una ciudad	- La posición de los adjetivos - El condicional presente (2) para dar consejos, para describir una situación hipotética, para hacer propuestas	- Caracterizar un lugar de vida - Expressar sentimientos (1) en cuanto a una ciudad		Las ciudades francófonas
4. Invitation au voyage	- Describir recuerdos - Describir su llegada en una ciudad extranjera	- Los pronombres <i>où</i> (1) y <i>dont</i> para dar precisiones sobre un lugar	- Describir su llegada en una ciudad extranjera	- Las marcas del francés coloquial al oral	

**UNIDAD: COS3 DOSSIER 2 "NOUS FAISONS CONNAISSANCE"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. Les problèmes du quotidien	- Expresar sentimientos - Entender un reclamo - Resolver un problema	- El subjuntivo para expresar sentimientos - Las estructuras para redactar una carta de reclamo	- Expresar sentimientos (2) en cuanto a lo cotidiano - Resolver un problema con Internet		
2. Urgence !	- Anticipar y lidar con un problema de salud - Conseguir información sobre el seguro de salud	- Expresar una consecuencia	- Describir síntomas de una enfermedad - Comprender el funcionamiento del seguro de salud	- La expresión del descontento - El acento de insistencia	
3. Les démarches administratives	- Entender unas formalidades - Pedir ayuda - Entender un documento administrativo	- El imperativo y los pronombres personales para dar instrucciones - El discurso indirecto para reportar palabras o pensamientos	- Lograr trámites administrativos - Pedir ayuda para resolver un problema		- La carta formal - La instalación en un país francófono
4. Regards de Français à l'étranger	- Expresar matices en sus gustos y su interés - Describir similitudes y diferencias	- La negación (1) para expresar matices en sus gustos y su interés	- Expresar matices sobre sus gustos y su interés - Valorar la vida en su ciudad	- Las vocales nasales	

**Módulo: B1.4**

Nivel Alcanzado MCE > B1

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Hablar con cierto detalle de su vida social. Organizar salidas en grupo. Opinar y debatir sobre un tema de sociedad polémico.

Nivel Alcanzado MCE > B1

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Informarse, consultar los medios de comunicación, prepararse para estudiar o vivir en Francia.

**UNIDAD: COS3 DOSSIER 5 "NOUS ALLONS ÉTUDIER OU TRAVAILLER EN FRANÇAIS!"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. Étudier, pour quoi faire ?	- Comunicar sobre su carrera - Expresar su motivación y presentar su proyecto	- Situar diferentes etapas de su carrera en el tiempo - Los articuladores para estructurar una carta de presentación	- Los términos para designar las carreras y los diplomas	<i>Passé composé, imparfait ou conditionnel ?</i>	
2. Valoriser sa candidature	- Comprender la herramienta "portfolio profesional" - Comprender y dar consejos para una entrevista laboral	- Las estructuras para comprender y dar consejos	- Las diferentes partes del portfolio profesional - Los términos para designar competencias profesionales		Redactar un <i>curriculum vitae</i>
3. Acquérir une expérience professionnelle	- Arriesgarse - Valorizar su experiencia		- Dar sus impresiones - Hacer un balance personal y profesional	El énfasis de algunas palabras	El balance de competencias
4. Le monde du travail vu par...	- Comprender una profesión - Describir el inicio de un día laboral	- El pronombre <i>où</i> (2) para dar precisiones sobre el lugar o el tiempo - El gerundio para expresar la simultaneidad - Diferenciar el gerundio y el participio presente	- Los términos para designar las competencias de un director de servicio al cliente		

**UNIDAD: COS3 DOSSIER 6 "INFORMONS-NOUS, EXPRIMONS-NOUS !"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. Vous avez dit "médias" ?	- Analizar la portada de una revista - Comparar los medios de comunicación - Relatar un acontecimiento	- La expresión de la concesión para debatir de un tema - La voz pasiva para insistir sobre el resultado de una acción - La concordancia del participio pasado	- Analizar la portada de una revista	Les sons [O] et [Œ]	
2. Tous journalistes ?	- Estructurar un artículo de prensa - Reportar acontecimientos pasados	- Los indicadores de tiempo para precisar el momento en el que se hablar	- Los términos de la escritura periodística - Los términos de los medios de comunicación tradicionales / participativos		La prensa francófona La lucha contra la desinformación
3. Info ou intox ?	- Identificar fake news - Analizar fake news	- Unos verbos preposicionales para hablar de la información y de la desinformación	- Los términos de la información y de la desinformación		
4. Des vies de journalistes	- Captar la atención de un público - Explicar y argumentar	- Los procedimientos de evidenciación para captar la atención: el énfasis	- Insistir sobre acontecimientos significativos y llamarle la atención al lector	Truncamiento y nivel de lengua	

B2.1

Nivel Alcanzado MCE: > B2

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Presentar innovaciones tecnológicas. Hablar de la producción cultural francófona. Hacer y reaccionar a una crítica literaria.

**UNIDAD: COS3 DOSSIER 7 "NOUS NOUS INTÉRESSONS À L'INNOVATION FRANÇAISE"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. Jeunes talents francophones	Comprender un programa que presenta innovaciones científicas Descubrir jóvenes talentos francófonos y sus realizaciones	Los pronombres compuestos no para repetir. Estructuras para explicar la utilidad y el funcionamiento de una innovación.	Introducir un tema en una emisión/ reportaje (1).		
2. Innovations françaises	Explicar simplemente un descubrimiento científico Presentar una innovación científica		Actividades para hacer deporte y relajarse. Compartir un descubrimiento científico. Introducir un tema en una emisión/ reportaje.	Los sonidos [r] y [l]	Imaginar las consecuencias de un descubrimiento en un artículo para publicar.
3. Économie de l'innovation	- Hacer comprender un concepto innovador Expresar una opinión	Establecer un avance cronológico en una argumentación.	La economía de la innovación. Explicar algo a alguien. Identificar las características de un texto de opinión.		
4. Progrès et dérives	Imaginar el futuro Ver las consecuencias positivas y negativas de una innovación.	El énfasis Expresión de la duda y de la certitud.	Expresar la inquietud.	La pronunciación o no de « e »	

**UNIDAD: COS3 DOSSIER 8 "NOUS NOUS INTÉRESSONS À L'ACTUALITÉ"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. De l'art pour tous	Hacer una crítica positiva de un evento cultural Presentar una obra Expresar su entusiasmo	Expresar la manera y la similitud.	Expresar un juicio positivo.		
2. Que le spectacle commence !	Hablar de espectáculo vivientes Informarse sobre la carrera de un artista	El infinitivo para entender una cronología.	Términos para hablar sobre espectáculos vivos.	La expresión del entusiasmo	
3. Qu'en pensez-vous ?	Comprender una clasificación Comentar filmes Reaccionar a una crítica	El uso de dos pronombres para impedir la repetición.	Términos para recomendar y felicitar. Juicios positivos y negativos para comentar/opinar.		Realizar una mapa de descubrimiento culturales francófonos y compartirlo con otros estudiantes de francés.
4. Lire en français	Encontrar libros francófonos Interrogarse sobre la importancia de la lectura.	La interrogación para organizar su reflexión.	Términos para hablar de los libros y de la librería.	La <i>liaison</i> obligatoria y la <i>liaison</i> facultativa	

B2.2

Nivel Alcanzado MCE: > B2 OBJETIVO DE APRENDIZAJE: El debate. Construir una argumentación alrededor de un tema de sociedad. Avanzar opiniones y defender su punto de vista.					
<b>UNIDAD: COS4 DOSSIER 1 "NOUS NOUS INTÉRESSONS AUX MODES ET TENDANCES"</b>					
Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. À la mode ?	Descubrir un fenómeno de moda Analizar su relación con la ropa y la apariencia	El participio presente y el adjetivo verbal para caracterizar El participio compuesto para expresar anterioridad.	Hablar de su apariencia y de su ropa		
2. Consommation alimentaire	Presentar una tendencia Describir un modo de consumo alimentario	Futuro perfecto para expresar la anterioridad en el futuro	Moda y dietas alimentarias.		Crear una colección de expresiones idiomáticas en relación con la ropa y la apariencia.
3. Vacances, nouvelle vague	Describir un estilo de vacaciones Hacer comentarios sobre una costumbre social	Expresar la oposición y la concesión	Hablar de sus vacaciones	El carácter expresivo de un enunciado	
4. Vous avez dit "vintage" ?	Analizar una tendencia Introducir un texto explicativo	Las conjunciones para expresar una relación temporal.			
<b>UNIDAD: COS4 DOSSIER 2 "NOUS PARLONS D'HISTOIRE ET DE MÉMOIRE"</b>					
Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. Événements fondateurs	Harbar del pasado con precisión	Los tiempos pasados para contar con exactitud Emitar hipótesis en el pasado		Las características del francés hablado	
2. Autrefois	Describir una profesión Presentar una evolución de la sociedad		hablar de las profesiones		Realizar un pequeño dossier documental sobre un evento histórico o memorial. Contar la historia de personas o lugares y compartirla.
3. Souvenirs d'enfance	- Evocar lugares del pasado y recuerdos de niñez	El <i>passé simple</i> para entender un relato	- Las preposiciones de lugar para situarse en el espacio - Expresar sensaciones		
4. Transmission	- Analizar distintas maneras para presentar o narrar la Historia		- Hablar de la guerra		
<b>B2.3</b> Nivel Alcanzado MCE: > B2 OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Intercambiar en grupo sobre cultura. Elaborar una cultura común. Debatir sobre tecnología e innovaciones.					
<b>UNIDAD: COS4 DOSSIER 3 "NOUS NOUS CONSTRUISONS UNE CULTURE COMMUNE"</b>					
Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. Tous au Salon du livre !	Comparar y expresar preferencias; resumir un libro y explicar lo que pensamos de él	Los comparativo y superlativos para comparar y establecer una jerarquía	Describir el estilo y el contenido de un libro	Vocales nasales y desnasalización	
2. À chacun son cinéma	Debatir Hacer el retrato de un actor o actriz	Los pronombres relativos para no repetir			Inventar una novela y su autor. Redactar y publicar la sinopsis de la mini novela de la clase de francés.
3. Patrimoines	Suponer un problema y proponer soluciones Describir una peculiaridad cultural	Puesta de relieve para destacar una información	hablar del patrimonio		
4. Histoires de séries	Dar su opinión sobre una tendencia Entender un proceso de creación	Los pronombres Y y EN para no repetir	Registros de lenguas estándar y familiar Hablar de las series y de los rodajes		
<b>UNIDAD: COS4 DOSSIER 4 "NOUS VIVONS AVEC LES NOUVELLES TECHNOLOGIES"</b>					
Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. Protection des données	Describir y comentar una actualidad tecnológica Interrogar a las ventajas y los inconvenientes de una tecnología	Hacer preguntas, la pregunta por inversiones	Prefijos negativos para formar ciertos adjetivos		Inventar una novela y su autor. Redactar y publicar la sinopsis de la mini novela de la clase de francés.
2. Technologies au quotidien	Comentar una evolución relativa a la sociedad	Expresar la duración	Hablar de las nuevas tecnologías y de las redes sociales		
<b>Módulo: B2.4</b> Nivel Alcanzado MCE: > B2 OBJETIVO DE APRENDIZAJE: El debate. Construir una argumentación alrededor de un tema de sociedad. Avanzar opiniones y defender su punto de vista.					
<b>UNIDAD: COS4 DOSSIER 4 "NOUS VIVONS AVEC LES NOUVELLES TECHNOLOGIES"</b>					
Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
3. Mémoire et réseaux	Desarrollar un punto de vista	Expresar la causa y la consecuencia	El prefijo re- para indicar una vuelta a un estado anterior a una repetición	Fonografía de las vocales [y] y [u] - [ø] y [œ] - [o] y [ɔ]	Vivir una experiencia sin tecnología y compartir sus impresiones
4. Besoin d'une déloz ?	Desarrollar un razonamiento		La puntuación en un texto de opinión Algunos conectores para desarrollar un razonamiento		
<b>UNIDAD: COS4 DOSSIER 5 "NOUS DÉBATONS DE QUESTIONS DE SOCIÉTÉ"</b>					
Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales

1. Questions de santé	Analizar una meta de sociedad	La voz pasiva para poner de relieve un elemento de la frase	Hablar de la salud	fonía-grafía de los sonidos [s] y [z]	
2. Questions de genre	Tomar posición sobre un hecho de sociedad	Distintos usos del subjuntivo para tomar posición			Organizar un World Café sobre preguntas de sociedad y reaccionar a unos artículos sobre una meta de sociedad
3. Passions françaises	Describir y comparar hechos culturales y políticos		Hablar de instituciones y de política		
4. Le sport, à quel prix ?	Comentar un fenómeno	Atenuar una comparación El subjuntivo para expresar una alternativa	Hablar de emociones y sentimientos		

Módulo: B2.5

Nivel Alcanzado MCE: > B2

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Aprender a actuar dentro de la sociedad. Elaborar programas de solidaridad. Hablar de cómo ser un ciudadano responsable y comprometido.

#### UNIDAD: COS4 DOSSIER 6 "NOUS FAISONS ÉVOLUER NOTRE SOCIÉTÉ"

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. Coopératifs et solidaires	Presentar un balance	Expresar la condición	Hablar de economía y finanzas		
2. Écologues	Causar una toma de conciencia y hacer recomendaciones	El condicional para expresar o suavizar hechos hipotéticos El condicional pasado para expresar un reproche o un remordimiento	Hablar de la biodiversidad		
3. Participation citoyenne	Entender y proponer una acción	Los adjetivos y los pronombres indefinidos para especificar una identidad o una cantidad			Diseñar un proyecto original al servicio de la comunidad
4. Contre la sur-consommation	Denunciar un problema de sociedad Proponer soluciones	Concordancia del participio pasado con el complemento directo antepuesto	Locuciones y verbos preposicionales para hablar sobre una acción Hablar de publicidad y de solidaridad	Las liaisons	

#### UNIDAD: COS4 DOSSIER 7 "NOUS AGISSEONS AU TRAVAIL"

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. Cultures professionnelles	Comparar experiencias laborales Presentar su carrera y explicar sus elecciones de estilo de vida	El discurso indirecto para reportar discursos al presente y al pasado	Registro formal		Realizar una encuesta sobre las empresas de nuestro país que valora el uso del francés durante el proceso de contratación
2. Savoir-faire, savoir-être	Identificar y describir competencias personales		Describir competencias profesionales		

Módulo: B2.6

Nivel Alcanzado MCE: B2

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Intercambiar sobre modelos educativos. Debatir sobre la escuela ideal, sobre los valores de la educación.

#### UNIDAD: COS4 DOSSIER 7 "NOUS NOUS SOUVENONS ET NOUS AGISSEONS I"

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
3. Modes de communication	Comunicar en un contexto profesional	La doble pronominalización para evitar repeticiones	Algunas figuras literarias El registro coloquial (2)		
4. L'avenir au travail	Comprender una profesión y un entorno laboral Expresar un punto de vista argumentado sobre una pregunta en cuanto a lo laboral		Algunas expresiones para matizar un punto de vista	Los homónimos	Realizar una encuesta sobre las empresas de nuestro país que valora el uso del francés durante el proceso de contratación

#### UNIDAD: COS4 DOSSIER 8 "NOUS NOUS INTÉRESSONS À L'ACTUALITÉ"

Lección	Contenidos pragmáticos	Contenidos gramaticales	Contenidos lexicales	Contenidos fonéticos	Contenidos socioculturales
1. Modèles éducatifs	Exponer objetivos que alcanzar Presentar experiencias novedosas	Las proposiciones relativas para expresar un deseo o una meta El valor del subjuntivo en la expresión de la opinión	Hablar de pedagogía y de escolarización		
2. Ouverture sur le monde	Dar explicaciones Hablar acerca del aprendizaje de los idiomas		Hablar acerca del aprendizaje de los idiomas		Comparar diferentes modelos educativos
3. Un diplôme, pour quoi faire ?	Interrogar la utilidad de los diplomas Entender un hecho de sociedad	El subjuntivo para expresar la probabilidad	Hablar de los estudios y del sistema educativo		
4. Tellement français !	Presentar una iniciativa educativa Analizar las diferencias	La negación ne...ni... ni	Adoptar el tono adecuado		

Módulo C1.1

Nivel Alcanzado MCE > C1

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Comunicar acerca de las condiciones de vida: ciudad y alimentación

#### UNIDAD: COS5 DOSSIER 1 "DÉSIRS DE VILLE(S)"

Lección	Contenidos pragmáticos	Técnicas para...	Contenidos lexicales	Tareas finales	Contenidos socioculturales
1. Un nouveau monde urbain ?	Hacer un informe oral de dos documentos sobre las ciudades de mañana		El urbanismo	Describimos las ciudades de mañana en formato de reporte oral	
2. Autogérer son logement	Redactar una síntesis de dos documentos sobre la vivienda compartida	Sintetizar a partir de dos documentos	El alojamiento	Redactamos una síntesis de documentos sobre el alojamiento compartido	La vida en las ciudades de hoy y mañana
3. Circulez !	Hacer recomendaciones para mejorar la movilidad urbana		Los transportes urbanos	Hacemos recomendaciones para mejorar la movilidad urbana en nuestra ciudad	

4. La ville et le fantastique	Describir una ciudad de forma fantástica		La arquitectura	Redactamos la descripción fantástica de una ciudad (escritura creativa)	
-------------------------------	--	--	-----------------	---	--

**UNIDAD: COS5 DOSSIER 2 "ALIMENTATION, 'UN PLAISIR À RAS DE TERRE'?"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Técnicas para ...	Contenidos lexicales	Tareas finales	Contenidos socioculturales
1. Faim émotionnelle	Expresar gustos alimentarios y describir las emociones asociadas	Entender una carta mental y datos cifrados	El hambre, las emociones y las sensaciones	Realizamos una antología de placeres minúsculos (escritura creativa)	Desigualdad en Francia según la alimentación
2. Ration journalière	Comprender la influencia de la alimentación en la salud	Entender una carta mental y datos cifrados	Las estadísticas	Analizamos un reporte de estudios en un artículo	

**Módulo C1.2**

Nivel Alcanzado MCER > C1

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Evaluar y debatir sobre nuestro cuidado: alimentación y prácticas médicas

**UNIDAD: COS5 DOSSIER 2 "ALIMENTATION, 'UN PLAISIR À RAS DE TERRE'?"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Técnicas para ...	Contenidos lexicales	Tareas finales	Contenidos socioculturales
3. La colère des agriculteurs	La agricultura	Analizar y opinar sobre un suceso	La agricultura El comercio	Presentamos una ponencia sobre una realidad social	Comercio y publicidad sobre la comida
4. #mieuxmanger	Aplicaciones nutricionales	Presentar las ventajas y desventajas de las aplicaciones nutricionales	El marketing y la publicidad	Intercambiamos sobre las ventajas y desventajas de las aplicaciones nutricionales	

**UNIDAD: COS5 DOSSIER 3 "PRENONS SOIN DE NOUS"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Técnicas para ...	Contenidos lexicales	Tareas finales	Contenidos socioculturales
1. Un don d'un genre spécial	Comprender y reformular una trayectoria médica		La donación de órganos La reproducción asistida	Grabamos un podcast para presentar las dificultades de una carrera médica	Dificultades de una carrera médica
2. Entre progrès et crainte	Explicitar un descubrimiento científico	Comprender y reformular una trayectoria médica	El reporte médico Tratar el cancer	Damos una miniconferencia sobre un descubrimiento científico	
3. Une vie de sacrifice	Expresar los problemas ligados a una carrera		Los estudios de medicina Las dificultades vinculadas a una profesión	Contamos nuestra experiencia en un diario (escritura creativa)	Dificultades de estudios y profesiones
4. Se soigner au naturel	Explicar el funcionamiento de una terapia alternativa		Las medicinas alternativas	Presentamos una polémica	Medicina alternativa

**Módulo C1.3**

Nivel Alcanzado MCE > C1

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Comprender y debatir sobre el arte: sus tendencias y sus manifestaciones

**UNIDAD: COS5 DOSSIER 4 "À CORPS ET À CRI"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Técnicas para ...	Contenidos lexicales	Tareas finales	Contenidos socioculturales
1. #Bodypositive	Opinar sobre las tendencias		La imagen propia Las redes sociales	Comentamos una tendencia para un blog	Tendencias
2. Visibles et invisibles	Denunciar una desigualdad	Analizar e interpretar el arte, las tendencias y la expresión corporal	La discapacidad	Redactamos un manifesto para denunciar una desigualdad	
3. Le langage du corps	Usar e interpretar el lenguaje corporal		Las partes del cuerpo Las expresiones idiomáticas relacionadas con el cuerpo	Interpretamos el lenguaje corporal a partir de un video	Expresión corporal
4. Un corps animé	Interpretar el trabajo de un artista		Las descripciones de una obra de arte	Analizamos e interpretamos una obra de arte para un audioguía	Las obras de arte

**UNIDAD: COS5 DOSSIER 5 "DANS QUEL MONDE VIT-ON ?"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Técnicas para ...	Contenidos lexicales	Tareas finales	Contenidos socioculturales
1. Le chant des combattants	Comprender y explicar el mensaje de una canción	Resumir oralmente un discurso	La vida en los suburbios El verbo	Explicamos el mensaje de una canción comprometida	
2. L'égalité de l'homme	Redactar una biografía		El feminismo	Escribimos la biografía de una persona comprometida	La música y sus mensajes

**Módulo C1.4**

Nivel Alcanzado MCE > C1

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Descubrir y expresarse acerca de situaciones polémicas

**UNIDAD: COS5 DOSSIER 5 "DANS QUEL MONDE VIT-ON ?"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Técnicas para ...	Contenidos lexicales	Tareas finales	Contenidos socioculturales
3. Terre d'accueil	Interpretar y escribir un poema Comprender una crónica humorística	Distinguir y adaptar registro de la lengua	La crisis migratoria	Escribimos el mensaje de una canción comprometida	Las luchas contra las discriminaciones
4. À nos âges	Comparar modos de vida a diferentes edades		Las edades de la vida	Comparamos los modos de vida de dos generaciones	

**UNIDAD: COS5 DOSSIER 6 "TAF (TRAVAIL À FAIRE)"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Técnicas para ...	Contenidos lexicales	Tareas finales	Contenidos socioculturales
1. Les bienveilleurs	Realizar una reseña de prensa		La organización del trabajo en empresa	Realizamos una revista de prensa	
2. Super candidat	Contar una experiencia en una entrevista de trabajo	Reportar un discurso Recolección de testimonios e integrarlos en su análisis	El reclutamiento	Damos nuestro testimonio de una experiencia durante una entrevista	El trabajo en las empresas
3. Camarades, camarades !	Entender y explicar situaciones de conflicto		La crisis del trabajo	Reportamos un discurso para explicar una situación de crisis	Crisis en el trabajo

4. Les éléphants de l'emploi	Presentar la situación de empleo de su país		La expatriación Las costumbres profesionales	Recolejamos testimonios sobre el mundo laboral	Las condiciones laborales
------------------------------	---	--	---	--	---------------------------

**Módulo C1.5**

Nivel Alcanzado MCE > C1

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Redactar para analizar, denunciar y expresarse

**UNIDAD: COSS DOSSIER 7 "VAGUE À L'ÂME"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Técnicas para ...	Contenidos lexicales	Tareas finales	Contenidos socioculturales
1. Boulevart !	Expresar un punto de vista crítico sobre una película	Interpretar y redactar extractos literarios	Los sentimientos y emociones La técnica cinematográfica	Intercambiamos nuestras impresiones sobre una película	Impressions sur des films
2. Routinette aiguë	Tomar posición sobre la industrialización de la felicidad		La felicidad La economía	Tomamos posición sobre la idea de industrialización de la felicidad	
3. Animal-sensible	Argumentar en favor de la medicina animal		La justicia y los animales	Redactamos una carta para proponer una mediación animal	
4. Nouvelles utopies	Décrire une utopie		La libertad y la restricción El sueño y la realidad	Describimos nuestra utopía (escritura creativa)	Utopías La libertad y el miedo El sueño y la realidad

**UNIDAD: COSS DOSSIER 8 "D'INNOMBRABLES LANGUES FRANÇAISES"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Técnicas para ...	Contenidos lexicales	Tareas finales	Contenidos socioculturales
1. Cette langue-là est une reine	Redactar un artículo sobre nuestra representación de la lengua francesa	Redacción de cartas y artículos	La descripción de una lengua	Redactamos un artículo sobre nuestra representación de la lengua francesa	
2. Décoloniser la langue française	Comprender las problemáticas ligadas a la francofonía		La francofonía Las políticas lingüísticas	Escribimos una carta abierta para denunciar un problema	La lengua

**Módulo C2.1**

Nivel Alcanzado MCE > C2

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Perfeccionar su discurso de forma escrita y oral

**UNIDAD: COSS DOSSIER 8 "D'INNOMBRABLES LANGUES FRANÇAISES"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Técnicas para ...	Contenidos lexicales	Tareas finales	Contenidos socioculturales
3. Parler le même langage	Opinar sobre elecciones de escritura	Analizar y comparar dos extractos literarios Redactar y decir un discurso para un concurso de elocuencia	Los lenguajes Las clases sociales	Comentamos elecciones de escritura	Diferentes elecciones de escritura

4. À voix haute	Participar en un concurso de elocuencia		El arte oratorio	Organizamos un concurso de elocuencia	
-----------------	---	--	------------------	---------------------------------------	--

**UNIDAD: COSS DOSSIER 9 "ÈRE NUMÉRIQUE"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Técnicas para ...	Contenidos lexicales	Tareas finales	Contenidos socioculturales
1. Une immense librairie	Resumir un libro a través de Tweets		El mundo del libro La expresión del acuerdo, la concesión y el desacuerdo	Campañas reales sobre redes sociales Impacto de las nuevas tecnologías en las sociedades	
2. Fais gaffe !	Adaptar una campaña de prevención a su público	Adaptar su discurso al interlocutor	Los peligros de las redes sociales Las nuevas tecnologías La inteligencia artificial Las nanotecnologías		Las redes sociales Noticias falsas Las nuevas tecnologías La inteligencia artificial Evolución de la tecnología
3. Torrent d'informations	Expresar una paradoja	Debatir			
4. Demain	Proyectar los derivados de la tecnología en el futuro				

**Módulo C2.2**

Nivel Alcanzado MCE > C2

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Argumentar y alegar expresando sus opiniones

**UNIDAD: COSS DOSSIER 10 "HISTOIRE VS MÉMOIRE"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Técnicas para ...	Contenidos lexicales	Tareas finales	Contenidos socioculturales
1. Au tableau !	Redactar un ensayo argumentativo sobre los intereses pedagógicos		La pedagogía La enseñanza de la historia	Redactamos un ensayo argumentado sobre los intereses pedagógicos de un soporte	La pedagogía La enseñanza de la historia
2. Pays membres	Redactar un editorial	Analizar y construir un razonamiento deductivo	La Unión europea y los acuerdos	Redactamos un editorial	
3. Souvenirs-nous	Analizar un discurso	Analizar y redactar el plan de un alegato	La guerra La memoria	Grabamos una crónica	Crónicas
4. La corte !	Comprender la influencia del contexto y de la opinión pública sobre un proceso		La justicia	Redactamos un alegato y presentamos nuestra introducción	La justicia

**UNIDAD: COSS DOSSIER 11 "INTERCULTUREL"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Técnicas para ...	Contenidos lexicales	Tareas finales	Contenidos socioculturales
1. Tous curieux	Expresar una posición de manera implícita	Redactar un artículo argumentativo de manera implícita	La accesibilidad de la cultura Los lugares culturales y el comercio	Redactamos un artículo para expresar implícitamente nuestra posición sobre una iniciativa cultural	La cultura Lo implícito

2. Les frontières du rire	Presentar y explicar una escena cómica		El humor La comedia y el éxito comercial	Explicamos las causas cómicas de una escena	LO IMPICRO
---------------------------	--	--	---	---	------------

**Módulo C2.3**

Nivel Alcanzado MCE > C2

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Relatar e informar de manera creativa y detallada

**UNIDAD: COS5 DOSSIER 11 "INTERCULTUREL"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Técnicas para ...	Contenidos lexicales	Tareas finales	Contenidos socioculturales
3. Porteurs d'identité	Preguntarnos y debatir sobre la noción de apropiación cultural	Debatir sobre temas polémicos Relatar detalladamente hechos pasados	La apropiación de una cultura Los efectos de una tendencia	Debatimos sobre un tema polémico	Cultura Tendencias
4. Étrangéité	Contar una experiencia intercultural		Las diferentes culturas	Contamos una experiencia intercultural	

**UNIDAD: COS5 DOSSIER 12 "(R)ÉVOLUTIONS ÉCOLOGIQUES"**

Lección	Contenidos pragmáticos	Técnicas para ...	Contenidos lexicales	Tareas finales	Contenidos socioculturales
1. Rapport alarmant	Hacer hipótesis sobre el impacto del calentamiento global		El calentamiento global La biodiversidad	Hacemos un balance oral de las consecuencias del calentamiento global	
2. Consensus	Analizar y poner en práctica una estrategia argumentativa		La negación del cambio climático Las palabras de la argumentación	Redactamos un artículo para responder a los escépticos climáticos	El calentamiento global
3. Doux dingues	Presentar un programa de política ecológica	Hacer un informe oral	La ecología La política	Presentamos un programa político ecológico	La ecología La política
4. Échos logiques	Poner en escena un personaje de novela para defender una idea		La moda y la ética La vida rural Las alternativas para un mundo más ecológico	Ponemos en escena un personaje de novela para defender una idea (escritura creativa)	Respeto por el medio ambiente

**Módulo C2.4**

Nivel Alcanzado MCE > C2

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Relatar e informar de manera creativa y detallada

Lección	Contenidos pragmáticos	Técnicas para ...	Contenidos lexicales	Tareas finales	Contenidos socioculturales
Preparación al DALF C2					
Talleres de conversación					
Ciclo cultural					

**Módulo C2.5**

Nivel Alcanzado MCE > C2

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Relatar e informar de manera creativa y detallada

Lección	Contenidos pragmáticos	Técnicas para ...	Contenidos lexicales	Tareas finales	Contenidos socioculturales
Preparación al DALF C2					
Talleres de conversación					
Ciclo cultural					

## V. ESTRATEGIA METODOLÓGICA

La Alianza Colombo Francesa de Cartagena para el desarrollo de su programa de Francés utiliza una metodología basada en el enfoque Comunicativo y Accional o centrado en la acción. En el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas se describe la definición de la metodología llamada Enfoque Accional "...se centra en la acción en la medida en que considera a los usuarios y alumnos que aprendan una lengua principalmente como agentes sociales, es decir como miembros

de una sociedad que tiene tareas (no relacionadas con la lengua) que llevan a cabo en una serie determinada de circunstancias, en un entorno específico y dentro de un campo de acción concreto. Aunque los actos de habla se dan en actividades de lengua, estas actividades forman parte de un contexto social más amplio, que por sí solo puede otorgarles pleno sentido. Hablamos de “tareas” en la medida en que las acciones las realizan uno o más individuos utilizando estratégicamente sus competencias específicas para conseguir un resultado concreto. El enfoque basado en la acción, por lo tanto, también tiene en cuenta los recursos cognitivos, emocionales y volitivos, así como toda la serie de capacidades específicas que un individuo aplica como agente social.”<sup>7</sup>

### **5.1 Métodos de enseñanza y aprendizaje que privilegia el Enfoque Comunicativo Accional:**

El Enfoque Accional adoptado conlleva que se utilizan diferentes estrategias metodológicas adaptadas a las necesidades de los estudiantes y a su ritmo de aprendizaje como: contextualizar el aprendizaje, adquirir conocimientos por inducción, favorecer el trabajo colaborativo, favorecer las interacciones horizontales, usar las TIC, trabajar en autonomía, fomentar una evaluación formativa y acompañar con tutorías.

- **Contextualizar el aprendizaje:** Con el fin de crear un fuerte enlace con la vida real, los objetivos de aprendizaje se desarrollan en clase a través de la realización de proyectos (organizar un viaje en Francia, realizar un volante publicitario, preparar una actividad para la celebración de la Francofonía, etc.) y/o tareas concretas (asistir a una cita médica, enviar una invitación, ordenar en un restaurante, llenar un formulario, etc.). La contextualización de estos proyectos y tareas, reales o simulados, favorecen los procesos de aprendizaje ya que le dan sentido y coherencia.
- **Adquirir conocimientos por inducción.** En nuestras prácticas pedagógicas, las actividades en clase se desarrollan según un esquema en donde el estudiante ocupa la posición más activa. A partir de documentos auténticos, el estudiante moviliza estrategias de aprendizaje eficientes: La observación, la selección y la manipulación de elementos de los documentos le permitirá formular hipótesis sobre el funcionamiento de la lengua y así construir sus propias explicaciones y conceptualizar de manera personal los conocimientos. En estos procesos, el rol del docente se convierte más en el de animador, guía y consejero.
- **Favorecer el trabajo colaborativo:** Las modalidades de trabajo en la Alianza son variadas y comprenden tiempos de trabajo individual, trabajo de socialización y trabajo en subgrupos. Estas modalidades permiten crear una dinámica de grupo, favorecer el intercambio de estrategias en la planificación de tareas y progresar juntos en la adquisición de conocimientos. Además, los trabajos en grupo pueden adelantarse fuera del aula de clase, lo que estimula el uso de herramientas en línea para compartir informaciones y procesos.
- **Favorecer las interacciones horizontales:** Nuestra metodología exige por parte del

<sup>7</sup> Consejo de Europa para la publicación en inglés y francés. Marco Común Europeo de Referencia Para Las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación, 2001, Pág. 9.

docente ofrecer a sus estudiantes multiplicar la mayor cantidad posible de oportunidades para expresarse en francés. Se considera que una unidad didáctica exitosa debe contener más del 50% del tiempo total de producción oral por los estudiantes. Quiere decir que el docente debe propiciar tanto en la organización física del aula (disposición en medio círculo) como en el manejo de las interacciones (intervenciones estudiantes-grupo y estudiantes-estudiantes) una dinámica que permite.

- **Usar las TIC:** Como ventana hacia el mundo real, Internet ofrece múltiples oportunidades de descubrir el uso de la lengua dentro de contextos específicos, además de ser una fuente de investigación importante. Por esta razón, incentivamos a los estudiantes a realizar actividades en donde el uso de los TICs se integra completamente a las tareas intermedias en la realización de proyectos.
- **Trabajar en autonomía:** Nuestra meta es formar locutores en francés capaces de defenderse en la vida real. Por tal motivo, es primordial que cada estudiante pueda movilizar por él mismo las herramientas metodológicas que le permitirá adaptarse a los entornos francófonos y seguir aprendiendo, aún después de terminar sus cursos.
- **Fomentar una evaluación formativa:** Con el fin de concientizar los estudiantes sobre la eficiencia de su progresión en el aprendizaje del francés, contamos con una herramienta de autoevaluación llamada “portfolio” en la cual el estudiante podrá responder de forma detallada si considera haber alcanzado cada una de las metas de su curso. Para completar este proceso formativo, los estudiantes mantendrán un diálogo abierto con sus respectivos docentes para establecer juntos las estrategias que permitirán superar las dificultades cuando alguna dificultad sea identificada. Así, cada estudiante estará preparado para reflexionar sobre el nivel real de sus habilidades en el idioma e implementar con la ayuda de su profesor estrategias adecuadas para superar sus dificultades.
- **Acompañar con tutorías:** Las tutorías en la Alianza Francesa son un espacio reservado para los estudiantes en el cual van a recibir durante una hora una atención personalizada. Estas tutorías permiten reforzar temas no asimilados plenamente en clase. Cada estudiante puede solicitar cuatro tutorías mensuales en función de un horario predeterminado.
- **E-learning:** E-learning no es una palabra del español, viene del inglés “electronic learning” que significa aprendizaje electrónico, actualmente aprendizaje online o a través de ambiente virtuales de aprendizaje. No hay una presencia física de docentes / tutores y estudiantes, la comunicación puede ser sincrónica y casi siempre asincrónica, el profesor es un facilitador y el estudiante es protagonista de su propio aprendizaje el cual es mediado por las tecnologías de la información y la comunicación y metodologías activas y colaborativas.

El e-learning se puede dar no solo para la Educación virtual, sino además para la educación a distancia y como apoyo a la presencialidad, y se caracteriza por: -

Favorecer una formación flexible centrada en el estudiante

- Eliminar las barreras espacio – temporales

- El docente / tutor es un facilitador, que guía, orienta, facilita los procesos

formativos.

- Asegurar contenidos actualizados con rapidez.
- Exigir una comunicación constante entre docente – estudiantes – compañeros -
- Combinar el poder de las herramientas tecnológicas, la internet y la pedagogía -
- Permitir la libertad en cuanto a tiempo y ritmo de aprendizaje.

Para el desarrollo del currículo virtual se requiere de unas plataformas virtuales de aprendizaje, también conocidas en español como sistemas de gestión de aprendizaje (LMS, del inglés Learning Management System), son espacios virtuales que favorecen el aprendizaje, a través de experiencias formativas y mediaciones pedagógicas. Las plataformas de ambientes virtuales de aprendizaje permiten la creación de aulas virtuales en las que interactúan docentes / tutores, estudiantes y compañeros, permiten la presentación de contenido relevante, la creación de actividades de aprendizaje colaborativo, de autoaprendizaje, de evaluación, el intercambio de archivos, la interacción en foros, chats y una amplia posibilidad de herramientas que dependen de la plataforma.

### **5.2 La Red de Excelencia del Francés como mecanismo de articulación curricular:**

La Red de excelencia del Francés (REF) es un mecanismo de articulación y cooperación de las Alianzas Francesas, para hacer parte las instituciones de educación básica, media o superior formalizado a través de un convenio con la Alianza para el desarrollo del currículo del francés con nuestra asesoría.

Al hacer parte de la REF la Alianza Francesa se compromete a ofrecer y a garantizar servicios de formación pedagógica y didáctica a los docentes del COLEGIO, UNIVERSIDAD U OTRA INSTITUCIÓN DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO Y EL DESARROLLO HUMANO, con miras a constituir un profesorado idóneo y capacitado, en el marco de las actividades pedagógicas y culturales que le son inherentes, en particular los cursos de lengua francesas. Por otra parte, la Institución Educativa implementará esta formación en el marco de sus actividades académicas y culturales por conducto del Rector y de su equipo académico.

Quienes hacen parte de la REF pueden acceder con beneficios a la presentación del examen oficial DELF.

### **5.3 El trabajo independiente de los estudiantes:**

Para garantizar el cumplimiento de los objetivos formativos, los estudiantes deberán desarrollar un trabajo independiente de estudio y profundización, el cual es acompañado a través de los ambientes virtuales de aprendizaje y la plataforma Mon Alliance, la cartilla de actividades, el desarrollo de los proyectos, la gestión del portafolio de evidencias, las actividades extracurriculares o incluso la asistencia a la agenda cultural.

Por cada 40 horas de estudio presenciales, el estudiante deberá dedicar 10 horas de trabajo autónomo y 5 horas de trabajo mediado por TIC, con el propósito de garantizar el aprendizaje.

#### **5.4 Las tutorías de apoyo personalizado:**

Aquellos estudiantes con dificultades en el desarrollo de alguna competencia, podrán asistir a las tutorías de apoyo personalizado, serán gratuitas por hasta ocho (8) veces en el módulo, de una duración máxima de una hora por cada asesoría y según la disponibilidad del tutor.

En esta tutoría se desarrollan actividades de estudios y profundización, explicaciones complementarias, talleres prácticos por competencias, entre otros.

#### **5.5 Criterios y procedimientos de evaluación y promoción de los estudiantes**

La política institucional consiste en concientizar al estudiante sobre su nivel real de francés, por lo que se invita al estudiante a reflexionar sobre sus fortalezas y dificultades para que tome a conciencia las mejores decisiones para su progresión en el aprendizaje. Por ende, la promoción de un nivel a otro no se maneja de forma automática basada en notas obtenidas, sino en un conjunto de consejos profesionales personalizados de los docentes a cada estudiante.

El sistema de evaluación se divide en dos ejes: evaluación sumativa y evaluación formativa que constituyen los indicadores que evalúan las competencias, el autoaprendizaje y el progreso de los estudiantes.

##### **5.5.1 Evaluación sumativa**

La evaluación sumativa tiene dos componentes:

##### **5.5.2 Evaluación continua**

La Evaluación Continua está constituida por los test que el docente aplica a lo largo de todo el módulo en cada una de las competencias. Estos son elaborados directamente por el docente y su puntaje es sobre quince (15) puntos.

El docente deberá registrar, para cada estudiante, al menos una nota en cada una de las competencias: LEER, ESCRIBIR, ESCUCHAR y HABLAR.

Asimismo, al inicio del módulo —es decir, durante las diez (10) primeras horas—, el docente realizará una evaluación diagnóstica en las cuatro competencias, cada una con un puntaje de cinco (5) puntos.

El promedio de estas evaluaciones constituye la nota de Evaluación Continua, la cual equivale al ochenta por ciento (80 %) de la calificación final.

##### **5.5.3 Test de fin de módulo**

Al finalizar el módulo, Coordinación Pedagógica aplica una prueba que contiene las competencias LEER, ESCRIBIR y ESCUCHAR correspondiente a los contenidos del módulo. El examen equivale al veinte por ciento (20%) de la calificación.

La escala de calificación se presenta en la siguiente tabla:

RESULTADO	INTERPRETACIÓN
Puntaje entre 90 y 100	Excellent
Puntaje entre 80 y 89	Bien
Puntaje entre 70 y 79	Suffisant
Puntaje entre 0 y 69	A revoir

Fuente: Coordinación Pedagógica – Alianza Francesa

#### 5.5.4 Evaluación formativa

Con el fin de favorecer el aprendizaje personalizado y fomentar la autoevaluación de los estudiantes, se evalúa a través de una calificación apreciativa basada en un diálogo permanente entre el docente y cada estudiante sobre el estado de su progresión. Para los estudiantes cuya evaluación sumativa resulte “SUFFISANT” o “A REVOIR”, se realiza una entrevista personalizada en donde el estudiante conciliará con el docente la autoevaluación de su progreso en el módulo y que se complementa con el concepto del docente. Esta evaluación formativa culmina con el establecimiento de una calificación apreciativa y el registro de recomendaciones y estrategias para que el estudiante supere sus deficiencias.

Entre las principales estrategias se encuentra:

- Refuerzo sobre metodología de aprendizaje y técnicas de estudio.
- Refuerzo sobre las competencias ESCUCHAR, LEER, ESCRIBIR y HABLAR según el caso.
- Asistencia a tutorías personalizadas y horas de refuerzo.
- Repetición de módulo(s).

#### 5.5.5 Autoevaluación

El método usado por la institución tiene en su “cahier d’activités” una herramienta auto evaluativa llamada “PORTFOLIO”. Este documento se llena de forma individual por cada estudiante que evalúa en privado y sin intervención directa del docente cada uno de los logros contenidos en su módulo. Se puede decir que se trata de su “bitácora”. El PORTFOLIO constituye un elemento importante al momento de dialogar con el docente sobre las estrategias a seguir en el proceso de aprendizaje.

### 5.6 Contextos, ambientes de aprendizaje y recursos específicos para desarrollar el programa

El aprendizaje del francés se facilita en la Alianza en medio de ambientes de aprendizaje que incluye:

- Conversación permanente en francés, evitando al máximo el uso de la lengua

materna.

- Espacios físicos y recursos que promueven el idioma y la cultura francesa buscando generar gusto e interés por el aprendizaje
- La oferta de una agenda cultural permanente que promueve las culturas francesa, francófona y colombiana, como un escenario de aprendizaje.
- Un espacio abierto a los turistas, sobre todo francófonos, quienes tienen la posibilidad de interactuar con los estudiantes.
- Aulas de clase especializadas con dotación de recursos tecnológicos y multimediales para la formación
- Conectividad permanente y con buen ancho de banda que favorece el acceso a recursos complementarios.
- La única biblioteca en francés de la ciudad, con una amplia oferta de recursos bibliográficos y multimediales.
- El acceso gratuito a Culturethèque, un repositorio de contenidos multimediales complementarios para la formación: videos, películas, cortos, animaciones, audios, libros, audiolibros, entre otros.

### **5.7 Equipamiento requerido:**

La Alianza Francesa cuenta con espacios físicos y recursos pertinentes y de uso frecuente y oportuna para el desarrollo del currículo de francés lengua extranjera. Nuestras siete aulas son equipadas de sillas con brazos, de una pizarra blanca, y de una computadora, de un sistema de sonido y de un video beam. Además, son climatizadas.

### **Textos guías para curso Adultos:**

La Alianza Francesa de Cartagena de Indias utiliza como método para su programa los textos siguientes:

Para el nivel DECOUVERTE: COSMOPOLITE 1

Para el nivel INTERMÉDIAIRE: COSMOPOLITE 1 & 2

Para el nivel SEUIL: COSMOPOLITE 2&3

Para el nivel INDÉPENDANT: COSMOPOLITE 3&4

Para el Nivel C1: Cosmopolite 5

Para el Nivel C2: Cosmopolite 5 y material auténtico de la Alianza Colombo Francesa de Cartagena

### **5.8 Servicios académicos extra clase**

La Alianza Francesa de Cartagena de Indias complementa su oferta académica en lengua francesa con una serie de servicios extraclasses orientados a fortalecer las competencias comunicativas, interculturales y socioculturales de los estudiantes, en coherencia con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) y el enfoque comunicativo-accional. Estos servicios constituyen espacios de aprendizaje auténtico que favorecen la inmersión lingüística, la interacción social y la apropiación significativa de la lengua y la cultura francesa y francófona.

### **Cine Club**

El Cine Club es un espacio pedagógico y cultural que promueve el desarrollo de la comprensión auditiva, la competencia intercultural y el pensamiento crítico a través de la proyección de películas

y documentales franceses y francófonos. Las actividades pueden incluir debates guiados, análisis de contenidos culturales y lingüísticos, y reflexiones sobre contextos históricos, sociales y artísticos, adaptados a los diferentes niveles de competencia lingüística de los estudiantes.

### **Café lingüístico**

El Café lingüístico ofrece un entorno informal y acogedor para la práctica espontánea del francés en situaciones reales de comunicación. A través de conversaciones guiadas o libres, los estudiantes interactúan entre sí y con hablantes competentes, fortaleciendo la fluidez, la pronunciación y la confianza comunicativa, en un ambiente que favorece la interacción social y el uso funcional de la lengua.

### **Club de conversación**

El Club de conversación está orientado al desarrollo de la expresión oral y la interacción comunicativa mediante actividades estructuradas y semiestructuradas. En este espacio, los estudiantes practican el francés a partir de temas de actualidad, intereses culturales, académicos o profesionales, aplicando estrategias discursivas propias de su nivel y fortaleciendo la coherencia, la precisión y la espontaneidad en la comunicación oral.

### **Celebración del Día de la Francofonía**

La celebración del Día de la Francofonía constituye un espacio institucional de reconocimiento y valoración de la diversidad cultural y lingüística del mundo francófono. A través de actividades académicas, culturales y artísticas, los estudiantes se aproximan a las distintas realidades de los países y comunidades francófonas, fortaleciendo su competencia intercultural y su sentido de pertenencia a una comunidad lingüística global.

### **Agenda cultural permanente**

La Alianza Francesa desarrolla una agenda cultural permanente que integra eventos artísticos, académicos y culturales tales como exposiciones, conciertos, conferencias, talleres y encuentros culturales. Esta agenda se articula al proceso formativo como un recurso pedagógico que permite a los estudiantes vivir experiencias auténticas en lengua francesa y enriquecer su aprendizaje desde una perspectiva cultural e interdisciplinaria.

### **Mediateca**

La Mediateca es un espacio académico de apoyo al aprendizaje autónomo que pone a disposición de los estudiantes recursos físicos y digitales en lengua francesa, tales como libros, revistas, material audiovisual y recursos pedagógicos. Este servicio favorece el desarrollo de la comprensión lectora, auditiva y escrita, así como la ampliación del vocabulario y el conocimiento cultural, de acuerdo con los intereses y niveles de los estudiantes.

### **Culturethèque**

Culturethèque es la biblioteca digital de la red de Alianzas Francesas, que permite el acceso a una amplia variedad de recursos culturales y pedagógicos en lengua francesa, incluyendo libros digitales, prensa, revistas, música y contenidos audiovisuales. Este servicio fortalece el aprendizaje autónomo, la exposición permanente a la lengua y la cultura francesa, y el uso de herramientas digitales como apoyo al proceso formativo.

### **Celebración de fechas especiales de la cultura francesa**

La Alianza Francesa promueve la celebración de fechas representativas de la cultura francesa y francófona, tales como festividades nacionales, conmemoraciones culturales y eventos simbólicos. Estas actividades permiten contextualizar el aprendizaje de la lengua, fortalecer la competencia sociocultural y propiciar espacios de participación activa de los estudiantes en experiencias significativas de inmersión cultural.

### **5.9 Espacios físicos y recursos**

Para el buen desarrollo de las actividades académicas y culturales, la Alianza Colombo Francesa de Cartagena dispone de los siguientes espacios.

- 7 salones de clase los cuales pueden acoger entre 10 a 20 estudiantes
- 2 oficinas (Dirección, y la oficina de coordinación académica administrativa)
- 1 galería para exposiciones
- 1 Mediateca/centro de recursos
- 1 cafetería
- 2 baños
- 1 habitación vigilante
- 2 terrazas y 1 patio

### **Servicios públicos:**

La Alianza Francesa de Cartagena de Indias ofrece los siguientes servicios públicos

- Agua potable
- Energía Eléctrica
- Alcantarillado
- Internet
- Gas domiciliario
- Teléfono

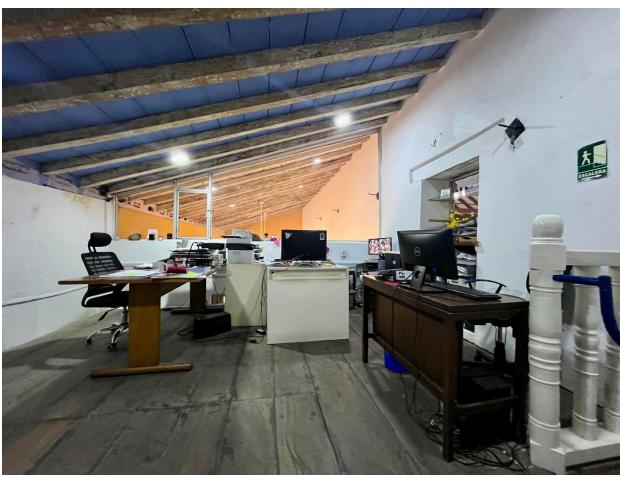
## **Equipos de comunicaciones interna y externa**

- Teléfonos celulares
- Teléfonos fijos
- Conectividad a internet
- Intranet
- Google Drive como herramienta de comunicación e intercambio de información y documentos.
- Correo electrónico institucional
- Grupos de whatsapp
- Página web y redes sociales



Imagen externa de la AFC - Fachada

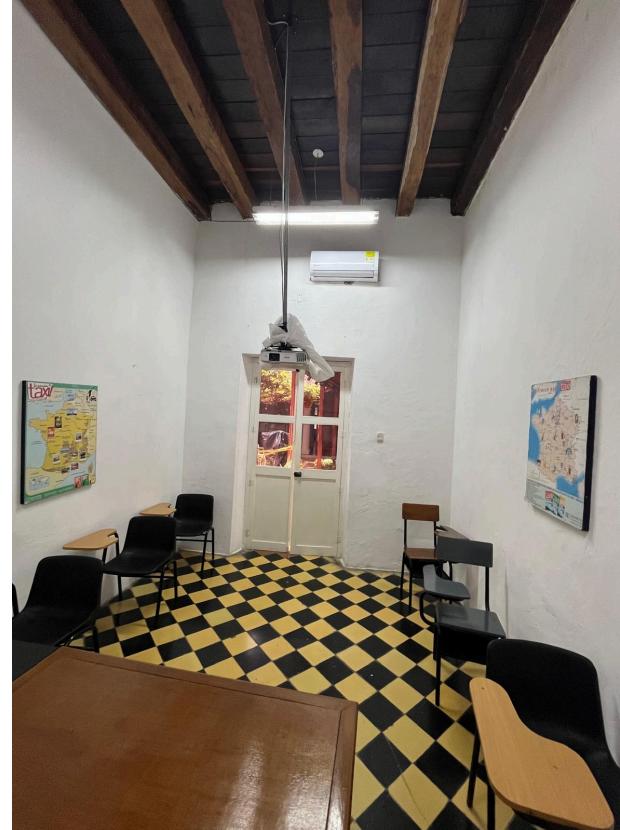
Patio central

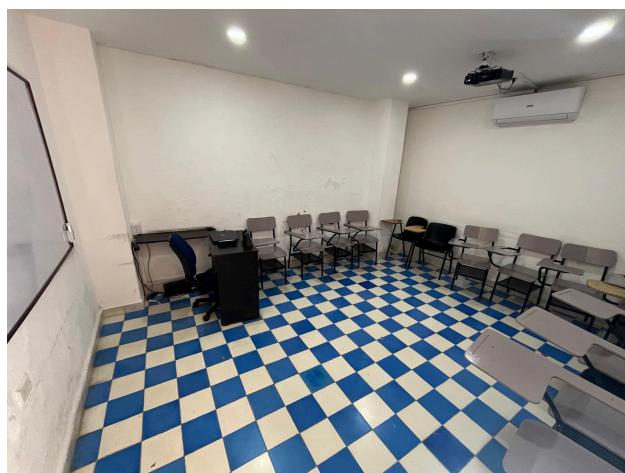


Oficinas administrativas (Dirección y gestión cultural, Dirección pedagógica, Coordinación administrativa)

Cafetería (en remodelación Feb 2026)



<p>Salón 1 (con capacidad para 15 personas) incluye pizarra, video beam, parlantes, aire acondicionado y computador. Está dotado con sillas con brazos.</p>	<p>Salón 2 (con capacidad para 12 personas) incluye pizarra, video beam, parlantes, aire acondicionado y computador. Está dotado con sillas con brazos.</p>
	
<p>Salón 3 (con capacidad para 12 personas) incluye pizarra, video beam, parlantes, computador y aire acondicionado. Está dotado con sillas con brazos.</p>	<p>Salón 4 (con capacidad para 8 personas) incluye pizarra, video beam, parlantes, computador y aire acondicionado. Está dotado con sillas con brazos.</p>



Salón 5 (con capacidad para 14 personas) incluye pizarra, video beam, parlantes, computador y aire acondicionado. Está dotado con sillas con brazos,

Salón 6-7 (con capacidad para 25 personas) incluye pizarra, video beam, parlantes, computador y aire acondicionado. Está dotado con sillas con brazos,



Salón 8 (con capacidad para 12 personas) incluye pizarra, video beam, parlantes, computador y aire acondicionado. Está dotado con sillas con brazos,

Mediateca, recepción y oficina de interacción al cliente (en remodelación 2026)



## VI. EVALUACIÓN INSTITUCIONAL Y DE PROGRAMA

La **Alianza Francesa de Cartagena de Indias** concibe la evaluación institucional y del Programa de Conocimientos Académicos en Francés como un proceso sistemático, continuo y participativo, orientado a garantizar la calidad, pertinencia, coherencia pedagógica y mejora permanente del servicio educativo, en concordancia con los lineamientos del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) y la normatividad colombiana vigente para la Educación para el Trabajo y el Desarrollo Humano.

Este proceso de evaluación permite analizar de manera integral el desempeño del programa, la eficacia del proceso formativo, el cumplimiento de los objetivos académicos y la satisfacción de los diferentes grupos de interés, así como tomar decisiones informadas para el fortalecimiento continuo de la oferta educativa.

### 6.1 Evaluación del programa

La evaluación del programa se implementa de manera periódica y estructurada, en coherencia con los requisitos establecidos en la NTC 5580 para programas de idiomas, y se orienta a dar respuesta a los siguientes ejes de análisis:

### **6.1.1 Nivel de dominio de las competencias comunicativas alcanzadas por los estudiantes**

Se evalúa el grado de logro de las competencias comunicativas en comprensión auditiva, comprensión lectora, expresión oral, interacción oral, expresión escrita, coherencia y extensión de los conocimientos lingüísticos, en cada uno de los niveles A1, A2, B1, B2, C1 y C2.

Este análisis se fundamenta en los resultados de evaluaciones formativas y sumativas, pruebas internas alineadas con el MCER, evidencias de desempeño, progresión de los estudiantes por nivel y resultados en procesos de certificación externa.

### **6.1.2 Conveniencia de los contextos de aprendizaje, infraestructura y equipos**

Se valora la pertinencia y adecuación de los ambientes de aprendizaje, la infraestructura física, los recursos tecnológicos, los materiales didácticos y los equipos disponibles, en relación con las necesidades pedagógicas del programa y los avances tecnológicos aplicables a la enseñanza de lenguas extranjeras.

Este análisis considera criterios de accesibilidad, actualización tecnológica, funcionalidad pedagógica y coherencia con metodologías activas y el enfoque comunicativo-accional.

### **6.1.3 Resultados de los egresados en la certificación de competencias**

Se realiza seguimiento a los resultados obtenidos por los egresados en procesos de certificación de competencias en lengua francesa, tanto internos como externos, con el fin de evaluar la eficacia del proceso formativo y la correspondencia entre los niveles cursados y los desempeños alcanzados.

Esta información permite valorar el impacto del programa en la proyección académica, profesional y personal de los estudiantes.

### **6.1.4 Evaluación del programa por parte de los docentes**

Los docentes participan activamente en la evaluación del programa mediante espacios formales de retroalimentación, análisis pedagógico y reflexión académica.

Este proceso permite valorar la coherencia curricular, la pertinencia de los contenidos, la efectividad de las estrategias metodológicas, la adecuación de los recursos y las oportunidades de mejora en el diseño y desarrollo del programa.

## **6.2 Medición de la satisfacción de los estudiantes**

La institución implementa mecanismos sistemáticos para medir el nivel de satisfacción de los estudiantes frente al programa, considerando aspectos como la calidad del proceso formativo, el desempeño docente, los recursos pedagógicos, los servicios académicos complementarios, los ambientes de aprendizaje y la atención institucional.

Los resultados de estas mediciones constituyen insumos fundamentales para la toma de decisiones y la mejora continua del programa.

### **6.3 Seguimiento a egresados**

La Alianza Francesa de Cartagena de Indias desarrolla estrategias de seguimiento a egresados con el propósito de identificar el impacto del programa en su trayectoria académica, laboral y personal.

Este seguimiento permite recoger información sobre la aplicación de las competencias adquiridas, la continuidad en procesos de certificación, la inserción en contextos educativos, culturales o profesionales, y el grado de satisfacción con la formación recibida.

### **6.4 Medición y análisis de indicadores**

El programa cuenta con un sistema de indicadores académicos y de gestión que permite evaluar su desempeño y eficacia.

Estos indicadores incluyen, entre otros, tasas de permanencia, aprobación y certificación, resultados de evaluaciones internas y externas, niveles de satisfacción de estudiantes y docentes, y resultados del seguimiento a egresados.

El análisis periódico de estos indicadores facilita la identificación de fortalezas, riesgos y oportunidades de mejora.

### **6.5. Auditorías internas y externas**

La evaluación institucional y del programa se complementa con la realización de auditorías internas y externas al Sistema de Gestión de la Calidad, conforme a los requisitos de las normas ISO 9001 y NTC 5555, así como auditorías específicas al Programa de Conocimientos Académicos en Francés bajo la NTC 5580.

Estas auditorías permiten verificar el cumplimiento de los requisitos normativos, la eficacia de los procesos académicos y administrativos, y el grado de madurez del sistema de calidad, generando acciones de mejora continua que fortalecen la sostenibilidad y excelencia del programa.

## VII. ORGANIZACIÓN ADMINISTRATIVA

### 7.1 Descripción de las dinámicas de funcionamiento

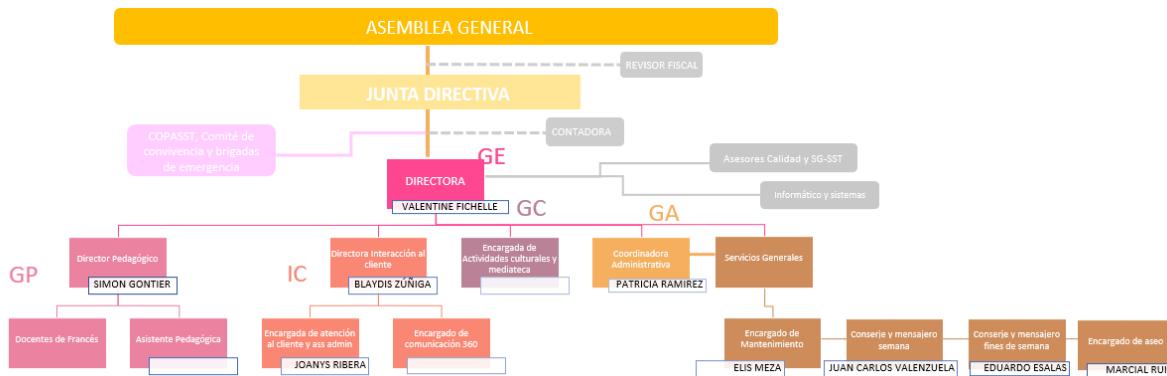
#### 7.1.1 Mapa de procesos

Necesidades y expectativa de clientes y partes interesadas	<p><b><u>GESTIÓN ESTRATÉGICA (GE)</u></b></p> <p><b>Líder:</b> Directora</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Direccionamiento estratégico</li><li>• Gobernanza</li><li>• Alianzas y relaciones interinstitucionales</li><li>• Evaluación y mejora continua</li></ul>	<p><b><u>INTERACCIÓN AL CLIENTE (IC)</u></b></p> <p><b>Líder:</b> Directora de Interacción al Cliente</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Gestión Comunicación</li><li>• Plan de relacionamiento</li><li>• Plan de ventas</li><li>• Marketing digital</li><li>• PQRS, atención al cliente y Campus france</li></ul>	Clientes y partes interesadas satisfechos
	<p><b><u>GESTIÓN PEDAGÓGICA (GP)</u></b></p> <p><b>Líder:</b> Director Pedagógico</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Diseño curricular</li><li>• Desarrollo curricular</li><li>• Certificaciones oficiales</li><li>• Cursos externos</li></ul>	<p><b><u>GESTIÓN CULTURAL (GC)</u></b></p> <p><b>Líder:</b> Directora</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Agenda cultural</li><li>• Gestión de artistas y proyectos de financiamiento.</li><li>• Mediateca.</li></ul>	
	<p><b><u>GESTIÓN ADMINISTRATIVA Y FINANCIERA (GA)</u></b></p> <p><b>Líder:</b> Coordinadora Administrativa y Financiera</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Talento Humano</li><li>• Seguridad y salud en el trabajo</li><li>• Infraestructura y recursos</li><li>• Gestión financiera y relación con proveedores</li></ul>		

- |  |  |  |
|--|--|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gestión documental</li> <li>• Contratación</li> </ul> |  |
|--|--|--|

Cada uno de los procesos cuenta con su respectiva caracterización donde se describe el objetivo, subprocesos, entradas y sus proveedores, resultados y sus clientes, los requisitos aplicables y recursos.

### 7.1.2 Estructura organizacional



Fuente: Elaboración Propia de la Alianza Colombo Francesa de Cartagena.

## 7.2 Organización administrativa

### 7.2.1 Componente estratégico

La Alianza Francesa de Cartagena de Indias cuenta con un Sistema de Gestión de la Calidad (SGC) que se asume como modelo gerencial para la planeación, el desarrollo, la evaluación y la mejora continua de todos sus procesos institucionales, incluidos los procesos académicos, pedagógicos, culturales y administrativos. Este sistema orienta la toma de decisiones estratégicas y garantiza la coherencia entre la misión institucional, la oferta educativa y las necesidades del entorno.

### 7.2.1 Planeación estratégica institucional

A nivel estratégico, la Alianza Francesa dispone de un Plan Estratégico Institucional, construido a partir de un análisis sistemático del contexto interno y externo de la organización. Dicho análisis permite identificar factores políticos, económicos, sociales, culturales, tecnológicos y educativos que inciden en la prestación del servicio, así como las capacidades internas, fortalezas, debilidades, riesgos y oportunidades que orientan el direccionamiento estratégico.

Este ejercicio se complementa con la comprensión de las necesidades y expectativas de las partes interesadas, entre las cuales se encuentran los estudiantes, egresados, docentes, personal administrativo, aliados culturales, entidades gubernamentales, organismos internacionales y la comunidad en general. La información recopilada se utiliza como insumo para la toma de decisiones y la priorización de acciones estratégicas.

### **7.3 Política y objetivos de la calidad**

Como resultado del proceso de planeación estratégica, la institución define y mantiene una Política de la Calidad, coherente con su misión educativa y cultural, con los requisitos legales y normativos aplicables, y con los principios de mejora continua.

A partir de esta política se establecen Objetivos de la Calidad, medibles y evaluables, orientados al fortalecimiento del desempeño institucional, la satisfacción de los estudiantes y demás grupos de interés, y la sostenibilidad del programa de conocimientos académicos en francés.

### **7.4 Estrategias, planes de acción y control estratégico**

Las estrategias institucionales definidas en el Plan Estratégico se despliegan mediante planes de acción por procesos, en los cuales se establecen actividades, responsables, recursos, cronogramas y mecanismos de seguimiento. Estos planes permiten asegurar la implementación efectiva de las decisiones estratégicas y su alineación con los objetivos institucionales.

Para el control y seguimiento del desempeño, la Alianza Francesa implementa herramientas propias del Sistema de Gestión de la Calidad, entre las que se destacan:

- Matriz de indicadores, que permite medir la eficacia, eficiencia y pertinencia de los procesos estratégicos, académicos y administrativos.
- Matriz de riesgos y oportunidades, orientada a la identificación, análisis y tratamiento de factores que puedan afectar el logro de los objetivos institucionales o generar oportunidades de mejora.
- Matriz de gestión del cambio, que facilita la planificación, evaluación y control de los cambios organizacionales, académicos o tecnológicos, asegurando la integridad del sistema y la continuidad del servicio educativo.

### **7.5 Evaluación y mejora continua del direccionamiento estratégico**

El componente estratégico es objeto de evaluación periódica mediante el análisis de indicadores, la revisión por la dirección, los resultados de auditorías internas y externas, y la retroalimentación de las partes interesadas.

Este proceso permite verificar la pertinencia del Plan Estratégico, la coherencia de las estrategias implementadas y la eficacia del Sistema de Gestión de la Calidad como modelo gerencial, garantizando la mejora continua y el fortalecimiento institucional.

### **7.6 Componente académico y pedagógico**

La Alianza Francesa de Cartagena de Indias desarrolla su componente académico y pedagógico de manera articulada con el Sistema de Gestión de la Calidad, el cual orienta la planificación, ejecución, seguimiento y mejora continua del Programa de Conocimientos Académicos en Francés, garantizando la coherencia entre el diseño curricular, la prestación del servicio educativo y los resultados de aprendizaje esperados.

### **7.7 Diseño y desarrollo curricular**

La institución implementa una ruta institucional para el diseño, desarrollo y actualización curricular, que permite mantener vigente y pertinente el Programa de Conocimientos Académicos en Francés en los niveles A1, A2, B1, B2, C1 y C2.

Esta ruta considera los referentes del MCER, el enfoque comunicativo-accional, los lineamientos de la red de Alianzas Francesas y los requisitos normativos aplicables a las instituciones de educación para el trabajo y el desarrollo humano.

El diseño curricular se revisa y ajusta de manera periódica a partir de procesos de autoevaluación del programa, resultados de aprendizaje, desempeño de los estudiantes, retroalimentación de docentes y necesidades del contexto local, nacional e internacional, asegurando la mejora continua del proceso formativo.

### **7.8 Planificación y control del servicio de enseñanza del francés**

La Alianza Francesa establece un proceso estructurado de planificación y control del servicio educativo, mediante el cual se organiza anualmente la oferta académica del programa. Este proceso incluye la elaboración de un cronograma académico anual, la programación de niveles y módulos, la asignación de docentes, la definición de grupos, horarios y aulas de clase, así como la disponibilidad de recursos pedagógicos y tecnológicos necesarios para el desarrollo de las actividades formativas.

Las sesiones de clase se planifican de manera sistemática, en coherencia con el diseño curricular aprobado, los objetivos de aprendizaje por nivel y las competencias definidas, garantizando la correcta implementación del enfoque comunicativo-accional y de las estrategias pedagógicas establecidas.

### **7.9 Seguimiento a las prácticas de aula**

La institución realiza seguimiento permanente a las prácticas de aula con el fin de verificar que el desarrollo del proceso de enseñanza-aprendizaje se ajuste a lo establecido en el diseño curricular.

Este seguimiento permite evaluar la coherencia metodológica, el uso adecuado de recursos didácticos, la aplicación de estrategias de evaluación formativa y sumativa, y el cumplimiento de los lineamientos pedagógicos institucionales, generando acciones de acompañamiento y mejora cuando sea necesario.

### **7.10 Gestión del cuerpo docente**

El componente académico y pedagógico contempla la selección, asignación y acompañamiento del cuerpo docente, garantizando que los profesores cuenten con las competencias lingüísticas, pedagógicas y culturales requeridas para la enseñanza del francés como lengua extranjera.

La institución promueve procesos de formación, actualización y reflexión pedagógica continua,

orientados a fortalecer la calidad del servicio educativo y la innovación en las prácticas de enseñanza.

#### **7.11 Centro examinador oficial de francés**

La Alianza Francesa de Cartagena de Indias es el único centro examinador oficial de francés en la ciudad, autorizado por el Ministerio de Educación Nacional de Francia. En este marco, la institución ofrece exámenes oficiales de certificación en lengua francesa, tales como DELF, DALF, TCF, TCF Québec y TCF Canada, garantizando procesos alineados con los estándares internacionales y con los niveles del MCER.

La gestión de estos exámenes se articula al proceso académico, constituyéndose en un referente clave para la evaluación externa de las competencias comunicativas alcanzadas por los estudiantes y para la proyección académica y profesional de los egresados.

#### **7.12 Articulación académica y mejora continua**

El componente académico y pedagógico se evalúa de manera permanente a través del análisis de resultados de aprendizaje, indicadores académicos, retroalimentación de estudiantes y docentes, y los resultados de auditorías internas y externas.

Esta información se integra al Sistema de Gestión de la Calidad y alimenta los procesos de toma de decisiones, permitiendo la actualización curricular, el fortalecimiento del proceso formativo y la consolidación del programa como una oferta educativa de alta calidad.

#### **7.13 Componente cultural**

La Alianza Francesa de Cartagena de Indias concibe la gestión cultural como un eje estratégico y transversal de su proyecto educativo, mediante el cual se fortalece la enseñanza del francés como lengua extranjera, se promueve el diálogo intercultural y se contribuye al intercambio cultural entre Colombia, Francia y los países francófonos.

Este componente se articula de manera directa con el Programa de Conocimientos Académicos en Francés y con el Sistema de Gestión de la Calidad, garantizando coherencia entre la formación lingüística, la experiencia cultural y la misión institucional.

#### **7.14 Gestión cultural e intercambio intercultural**

La Alianza Francesa implementa una gestión cultural estructurada, orientada a articular actores culturales internos, externos e internacionales, tales como artistas, músicos, escritores, cineastas, pintores, escultores, gestores culturales y representantes de instituciones culturales, con el propósito de dinamizar una oferta cultural permanente y de alta calidad.

Estas acciones buscan promover el intercambio cultural, el acercamiento a la lengua francesa en contextos reales de uso y la difusión de los valores culturales, artísticos y humanistas de Francia y del mundo francófono, fortaleciendo la competencia intercultural de estudiantes, francófilos y de la comunidad en general.

#### **7.15 Agenda cultural anual**

Como resultado de la gestión cultural, la institución diseña y ejecuta una agenda cultural anual, compuesta por actividades permanentes y eventos puntuales, en su mayoría de acceso gratuito, que incluyen exposiciones, conciertos, proyecciones cinematográficas, conferencias, talleres, encuentros académicos y celebraciones culturales.

Esta agenda se concibe como un recurso pedagógico complementario al proceso formativo, que permite a los estudiantes participar en experiencias auténticas de inmersión lingüística y cultural, alineadas con los niveles del MCER y con los objetivos del programa académico.

### **7.16 Celebración de la francofonía y fechas culturales**

La Alianza Francesa promueve de manera institucional la celebración del Día de la Francofonía y de fechas representativas de la cultura francesa y francófona, como espacios de reconocimiento de la diversidad lingüística y cultural.

Estas celebraciones integran actividades académicas, artísticas y culturales que favorecen la apropiación de la lengua francesa, el conocimiento de diferentes realidades francófonas y el fortalecimiento del sentido de pertenencia a una comunidad lingüística global.

### **7.17 Mediateca**

La institución dispone de una Mediateca, única en la ciudad, que funciona como un espacio académico y cultural de apoyo al aprendizaje autónomo y a la profundización del francés.

Este espacio cuenta con un repositorio físico de recursos bibliográficos y multimedia en lengua francesa, organizados de acuerdo con los niveles del MCER, que facilitan la práctica, el refuerzo y la ampliación de las competencias comunicativas de los estudiantes y visitantes.

La Mediateca se integra al proceso formativo como un recurso pedagógico complementario que fortalece la comprensión lectora, auditiva y cultural, así como el desarrollo de hábitos de aprendizaje autónomo.

### **7.18 Culturethèque**

La Alianza Francesa ofrece acceso a Culturethèque, la biblioteca digital de la red de Alianzas Francesas, que pone a disposición de los usuarios un amplio repositorio de recursos digitales en lengua francesa, tales como libros, prensa, revistas, música y contenidos audiovisuales.

Este servicio fortalece la exposición permanente a la lengua y la cultura francesa, promueve el uso de recursos digitales en el aprendizaje y amplía las oportunidades de práctica autónoma más allá del aula.

### **7.19 Articulación del componente cultural con el programa académico**

El componente cultural se articula de manera intencionada con el Programa de Conocimientos Académicos en Francés, constituyéndose en un escenario auténtico de aprendizaje que complementa el desarrollo de las competencias comunicativas y socioculturales definidas para cada nivel.

La participación de los estudiantes en las actividades culturales es promovida como una estrategia formativa que fortalece la motivación, la inmersión lingüística y la apropiación significativa de la lengua francesa.

## **7.20 Evaluación y mejora continua del componente cultural**

La gestión cultural es objeto de seguimiento y evaluación a través del análisis de la participación, la satisfacción de los asistentes, la pertinencia de las actividades y su impacto en el proceso formativo.

Los resultados de esta evaluación se integran al Sistema de Gestión de la Calidad y alimentan los procesos de mejora continua, garantizando la sostenibilidad y el fortalecimiento del componente cultural como un valor diferenciador de la institución.

## **7.21 Componente administrativo**

La Alianza Francesa de Cartagena de Indias desarrolla su componente administrativo como un soporte fundamental para la prestación del servicio educativo, cultural y académico, garantizando condiciones organizacionales, humanas, físicas y tecnológicas que aseguran la calidad, continuidad y sostenibilidad del Programa de Conocimientos Académicos en Francés.

Este componente se articula de manera transversal con el Sistema de Gestión de la Calidad, el cual orienta la planificación, ejecución, control y mejora continua de los procesos administrativos, en coherencia con los objetivos estratégicos institucionales.

## **7.22 Gestión del talento humano**

La institución implementa una gestión integral del talento humano orientada a asegurar la idoneidad, el bienestar y el desarrollo de las personas que hacen parte de la organización. Para ello, se definen perfiles de cargo acordes con las responsabilidades académicas, pedagógicas, culturales y administrativas, y se establecen criterios claros para la selección, vinculación y evaluación del personal.

De manera periódica, se identifican las necesidades de capacitación y actualización del talento humano, tanto en aspectos pedagógicos y lingüísticos como en competencias administrativas, tecnológicas y de gestión de la calidad. Estas acciones contribuyen al fortalecimiento del desempeño institucional y a la mejora continua del servicio educativo.

## **7.23 Seguridad y salud en el trabajo y bienestar institucional**

La Alianza Francesa cuenta con un Sistema de Gestión de Seguridad y Salud en el Trabajo (SG-SST), implementado conforme a los requisitos legales vigentes en Colombia, orientado a la prevención de riesgos laborales y a la promoción de ambientes de trabajo seguros y saludables.

Adicionalmente, la institución promueve acciones de bienestar institucional que favorecen el clima organizacional, el trabajo colaborativo y el sentido de pertenencia de los coequiperos, reconociendo al talento humano como un eje central del logro de los objetivos institucionales.

## **7.24 Gestión de infraestructura y recursos**

La institución administra su infraestructura física, tecnológica y logística con un enfoque de mantenimiento, mejoramiento, embellecimiento y actualización permanente, garantizando ambientes adecuados para el desarrollo de actividades académicas, culturales y administrativas.

Esta gestión incluye la planificación y ejecución de acciones de mantenimiento preventivo y correctivo, la actualización tecnológica de aulas y espacios académicos, y la provisión de recursos

didácticos y administrativos que apoyan la prestación del servicio educativo en condiciones de calidad, accesibilidad y seguridad.

### **7.25 Gestión documental y de archivos**

La Alianza Francesa implementa procesos de gestión documental y de archivos que garantizan la organización, conservación, trazabilidad y acceso a la información institucional, en cumplimiento de los requisitos legales aplicables y de los lineamientos del Sistema de Gestión de la Calidad.

Estos procesos aseguran la adecuada administración de documentos académicos, administrativos, financieros y contractuales, facilitando la toma de decisiones, la transparencia institucional y la atención de requerimientos de las autoridades competentes.

### **7.26 Gobierno institucional: Asamblea de socios y Junta Directiva**

De acuerdo con su naturaleza jurídica como organización sin ánimo de lucro (ONG), la Alianza Francesa de Cartagena de Indias cuenta con una Asamblea de Socios y una Junta Directiva, las cuales se reúnen de manera periódica conforme a lo establecido en los estatutos institucionales.

Estos órganos de gobierno apoyan la toma de decisiones estratégicas, el direccionamiento institucional y el seguimiento a la gestión administrativa, académica y cultural, contribuyendo al fortalecimiento de la gobernanza, la transparencia y la sostenibilidad de la institución.

### **7.27 Articulación administrativa y mejora continua**

El componente administrativo es objeto de seguimiento y evaluación permanente mediante indicadores de gestión, revisiones por la dirección, auditorías internas y externas, y análisis de resultados del Sistema de Gestión de la Calidad.

Los hallazgos y oportunidades de mejora identificados se traducen en acciones correctivas y preventivas que fortalecen la eficacia de los procesos administrativos y garantizan la mejora continua del servicio educativo.

#### **Personal docente**

Nombres y apellidos	Título y/o formación	Nivel de francés certificado	Nº de años de experiencia
Clement Lestreit	DPAFP - FLE	Nativo/C2	2
Keren Florez	Licenciada en lenguas modernas U.San Buenaventura	B2	2
Carlos Torres	Licenciado en lenguas modernas U.San Buenaventura Diploma Universitario en Didáctica - Universidad Sorbonne Nouvelle	C1	15

Luz Angelica Guardo	Licenciada en Lenguas Extranjeras - U de Cartagena	C1	2
Elizabeth Florez	Licenciada en Lenguas Extranjeras - U de Cartagena	C1	6
Katherin Anzoategui	Licenciada en Lenguas Extranjeras - U de Cartagena	C1	5
Régis Gamet	Maestría en Filosofía	Nativo/C2	30
Charentin Patiño	Licenciada en Lenguas Extranjeras - U Nacional Abierta	C1	9
Laura Gamarra	Licenciada en Lenguas Extranjeras - U de Cartagena	C1	4
Rafael Puello	Licenciado en Lenguas Extranjeras - U de Cartagena	C1	7
Luis Cassiani Herazo	Tecnología en Turismo e Idioma - Maestría en gestión cultural	C1	11
Zharick Barrios Gómez	Licenciada en Lenguas Extranjeras - U de Cartagena	C1	3
Laura López	Último semestre licenciatura en Lenguas Extranjeras - U de Cartagena	B2	2
Miguel Calderón	Licenciado en Educación Física, Deporte y Recreación	B2	3
Marco Tritto	Maestría en Lengua Extranjera y Traducción	C1	20
Simon Gontier	Licenciatura en español	C1	13

#### **Personal directivo, administrativo y voluntarios**

Nombres y apellidos	Cargo
Valentine Fichelle	Directora General
Marcial Ruiz	Encargado de servicios generales - aseo

Blaidys Zuñiga	Directora Interaccion con el Cliente
Joanys Rivera	Asistente administrativa y atención al cliente
Juan Carlos Valenzuela	Vigilante
Elis Meza	Encargado de mantenimiento
Simon Gontier	Director pedagógico
Patricia Ramirez	Coordinadora administrativa y financiera
Eduardo ESALAS	Vigilante
Sana Bouangrouch	VSC Encargada de comunicación 360
Charlotte Daridan	VSC Encargada de cultura

#### Otros colaboradores externos

Nombres y apellidos	Cargo
Orlando Rafael Pérez Baldrich	Revisor fiscal
Katia Moscoso	Contadora
Belia Castellar	Asesora de seguridad y salud en el trabajo
Andrés Zuluaga	Asesor del sistema de gestión de la calidad
Wilmer Granados	Asesor de sistemas y recursos tecnológicos